

LE SOLEIL

QUÉBEC, P.Q.

Perspectives

Vol. 2, No 15 — 9 avril 1960



FRANCINE GAUDETTE, MISS DROIT — VOIR PAGE 17



Ces jeunes officiers sont les aides de camp du gouverneur général. De g. à d.: Paul Hinch, Jean Lajeunesse et David Avery, des trois Armes.

Mondains par métier

Les aides de camp du général Vanier doivent assister à des réceptions et beaucoup voyager



Dans le carrosse vice-royal qui se dirige vers le Parlement, le lieutenant Jean Lajeunesse est assis entre le général et madame Vanier. En arrière-plan, la résidence officielle du gouverneur général: Rideau Hall.

ON DIT QUE l'Armée n'est pas une partie de plaisir. Ce n'est pas tout à fait vrai dans le cas des trois aides de camp du gouverneur général du Canada: leur service consiste justement à assister à des réceptions et à voyager.

L'un de ces jeunes militaires est le capitaine Jean Lajeunesse, du 22^e Régiment. Natif de Montréal et âgé de 28 ans, il a été le précepteur du prince Charles, l'été dernier, au château de Balmoral. Les autres sont le lieutenant David Avery, âgé de 30 ans, de Port Robinson (Ontario), qui a fait du service sur un balayeur de mines à la base d'Esquimalt (C.-B.), et le lieutenant Paul Hinch, de Montréal, qui à 27 ans est officier de liaison à la base aérienne de Torbay, à Terre-Neuve.

Appelés à vivre à Rideau Hall, à servir à des heures irrégulières et à voyager beaucoup, le célibat était une condition préalable à leurs fonctions. Et dans les 12 à 15 mois de leur service, les trois officiers, qui ont été proposés comme aides de camp du général Vanier par les chefs du personnel des trois Armes, s'engagent (tacitement) à ne pas se marier.

Le poste d'aide de camp exige de celui qui le détient une solide constitution pour affronter, jour après jour, thés, réceptions et dîners. En voyage, le travail se multiplie. L'officier de service — le roulement est hebdomadaire — assiste à toutes les manifestations de la vie publique du gouverneur général. A Ottawa, il a la charge de dresser les listes d'invités et de veiller au protocole, sous l'oeil averti de M. Esmond Butler, secrétaire de M. Vanier. Mme Louis Berger remplit les mêmes fonctions auprès de Mme Vanier.

Quand ils ne sont pas en service, les aides de camp supervisent les préparatifs des réceptions à venir et voient à la bonne marche de tous les déplacements du gouverneur général. Dans les grandes occasions, ils sont tous les trois en uniformes et voient aux présentations des invités.

L'assistance à des réceptions aussi nombreuses et variées exige que l'aide de camp ait une garde-robe bien garnie. Celle du capitaine Lajeunesse comprend: un uniforme rouge, pour la présentation des invités au gouverneur général (grande tenue); un uniforme bleu avec l'épée au côté, pour les réunions en tenue de ville; le grand uniforme du 22^e Régiment, endossé à l'occasion de l'ouverture du Parlement, et l'uniforme kaki, qui correspond à l'habit de soirée, pour le service de tous les jours.

Pour les aides de camp ambitieux, il n'est pas inutile de savoir que le gouverneur général actuel, le général Vanier, a été, au début de sa carrière, l'aide de camp de deux gouverneurs généraux: Lord Byng et Lord Willingdon. C'est le seul, il est vrai, qui soit jamais revenu à Rideau Hall.

(Autres photos en page 4)



Le général et madame Vanier à Rideau Hall, en compagnie de leur personnel immédiat. Debout, de g. à d.: le lieutenant Paul Hinch, le major Guy Robillard, secrétaire de presse, M. Edmond de Lotbinière, secrétaire adjoint, le commodore J. D. Pember-

ton, le lieutenant Avery et le capitaine Lajeunesse. Assis: M. Esmond Butler, secrétaire du gouverneur général, le général Vanier, madame Vanier et madame Thérèse Berger, dame de compagnie. Sur le mur, des portraits de George VI et Elizabeth II.

NOUVEAU!
triple
traitement
pour les
CORS



Premier traitement des cors par
emplâtres au Canada. Soulage les
cors douloureux en trois phases!

1

Avec Emplâtres! Des emplâtres
de moleskine extra-douce évitent
les pressions douloureuses
pendant le traitement.

2

Avec un Médicament Séparé!
Un médicament séparé,
le phénylium, pénètre jusqu'à
la racine du cor, favorisant
la formation d'un nouveau tissu
qui repousse le cor vers
l'extérieur. Satisfaction
garantie ou argent remboursé!
Une exclusivité Blue Jay.

3

Avec un Onguent Séparé!
Une fois que le cor est
enlevé l'onguent spécial
Blue Jay calme la nouvelle
peau sensible permettant
une cicatrisation plus
confortable!

**Satisfaction GARANTIE ou
votre argent remboursé!**

TRAITEMENT PAR EMBLÂTRES



POUR LES CORS

THE KENDALL
COMPANY (CANADA) LIMITED
BAUER & BLACK Division
TORONTO 14, ONT.

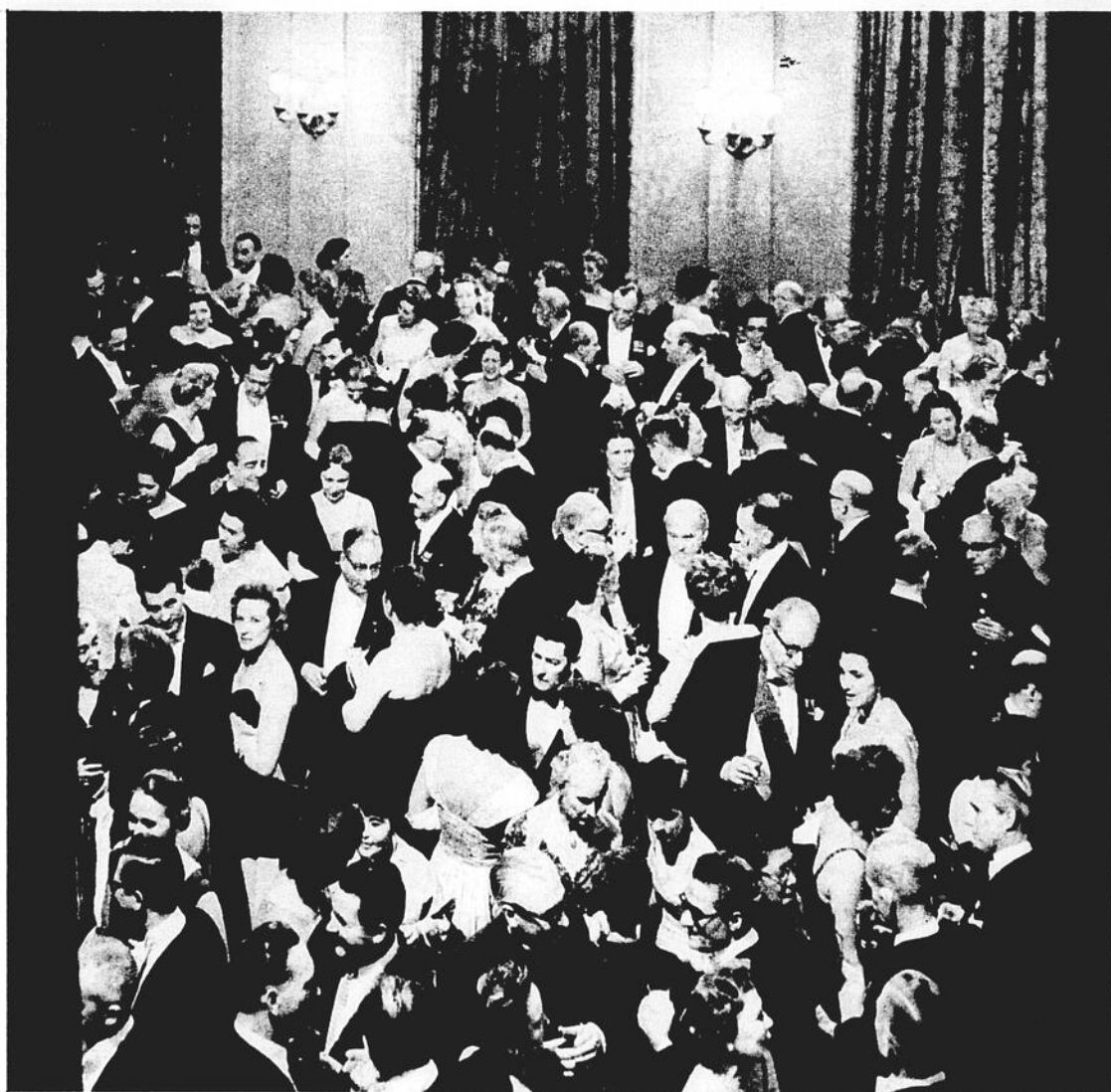
Mondains par métier (Fin)



Le lieutenant Avery (debout) et le capitaine Lajeunesse font une liste des invitations pour un grand dîner à Rideau Hall.



Madame Thérèse Berger épingle un bouquet de corsage à la robe de madame Vanier, qui s'entretient avec une étudiante.

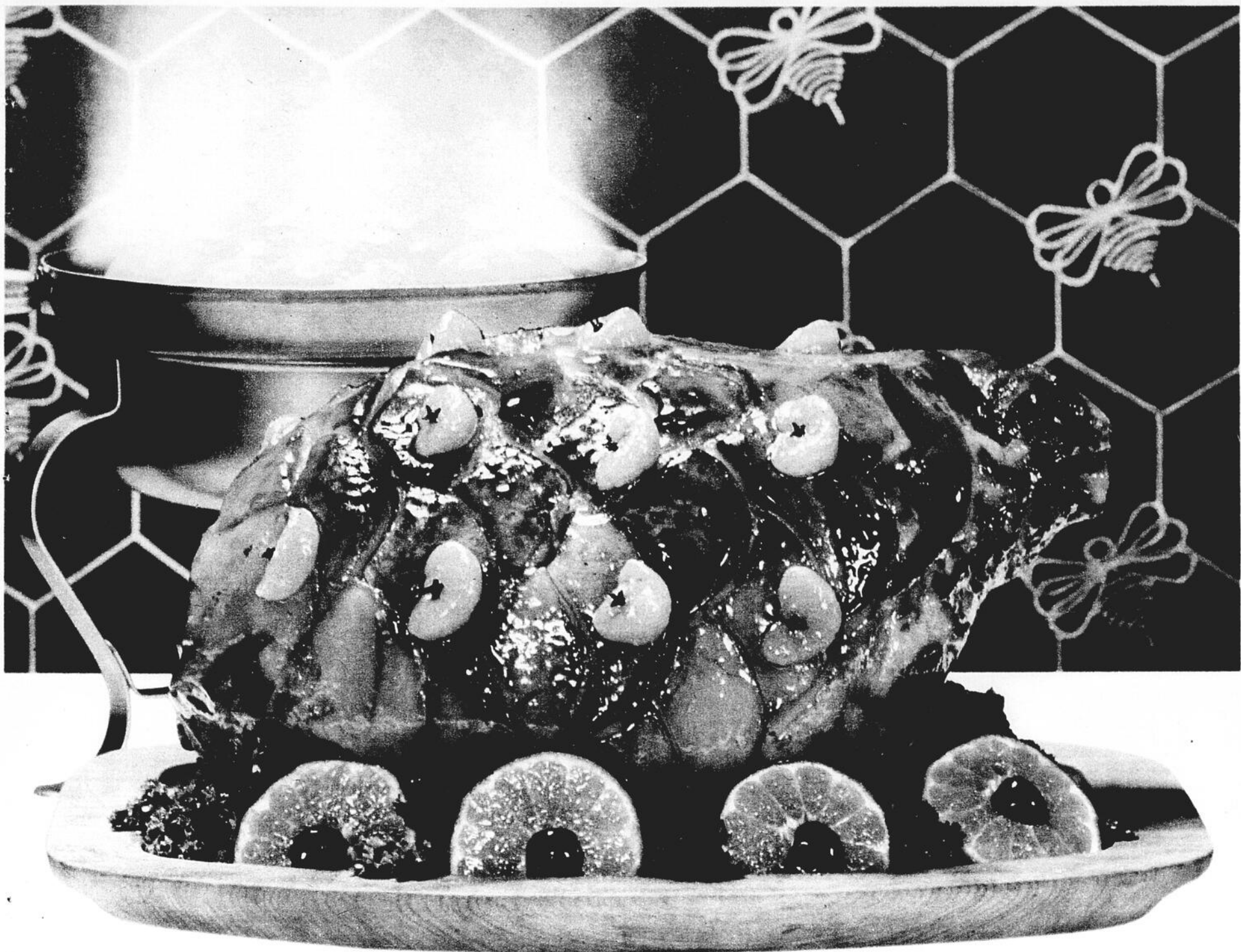


Les aides de camp du
gouverneur assistent aux
réceptions comme celle-ci.
Il s'agit d'une
réception officielle qui a
lieu dans la salle
de bal de Rideau Hall.



A Rideau Hall, le général et madame Vanier accueillent mada-
me Diefenbaker, pendant qu'à droite madame Patrick Kerwin,

épouse du juge en chef de la Cour Suprême, fait son entrée.
Derrière, le lieutenant Avery et le capitaine Lajeunesse.



Glacage au miel et à l'orange

1/2 tasse de miel - 1 tasse de cassonade - 1/4 tasse de jus d'orange
 Taillader le gras d'un jambon non cuit ou prêt à servir avec un couteau à petits fours. Faire cuire conformément aux instructions données sur l'enveloppe. Mélanger miel, cassonade et jus d'orange et verser sur le jambon. Mettre au four (450°F.) pendant 20 min. Arroser fréquemment. Garnir avec des tranches d'oranges en boîte, égouttées et fixées par des clous de girofle.

Un jambon de Pâques bel et bon:

Il a la saveur

"TENDERSWEET"



Une vraie merveille!





De gauche à droite, rangée du bas: Richard, Carole, Yves et Michel; rangée du haut: Gaëtan, Suzanne, Jean-Marc et Solange. Ils étaient âgés de 8 mois à 12 ans quand la mort vint les ravir à leurs parents, M. et Mme Lionel Denault.

Après un terrible incendie qui a fait huit petites victimes

Une famille renaît de ses cendres



En compagnie de leurs parents, Robert, âgé de 15 ans, le seul des enfants Denault qui ait survécu au désastre, et Christiane, Ghislaine et Johanne, qui sont nées depuis.

ILS FORMAIENT une famille heureuse. Il y avait le père, la mère et neuf enfants, neuf beaux enfants pleins de vie et de promesse. Il a suffi d'une heure, pourtant, pour détruire leur tranquille félicité.

Nous sommes à Sherbrooke, en décembre 1957. C'est dimanche, il fait très froid et Mme Denault vient de refermer tout doucement la porte de sa maison. Tout doucement car sa maisonnée dort encore: il n'est que sept heures. A l'intérieur de cette maison, qui a été jusqu'ici la maison du bonheur, son mari et huit de ses enfants dorment. Elle se rend à la messe avec son fils aîné, Robert, qui a treize ans.

Moins d'une heure plus tard, Marie-Jeanne Denault revient chez elle. Elle presse le pas car il fait froid et elle a beaucoup à faire. Mais voici que sa maison, dont elle avait refermé la porte tout doucement, n'est plus qu'un tourbillon de flammes. Il n'est même pas possible de s'en approcher. Ses huit petits enfants dormaient à l'intérieur; ils ne s'éveilleront plus. Leur père, lui, est grièvement brûlé car il a voulu tenter l'impossible. Il est sauf, pourtant, et l'ambulance vient tout juste de l'emporter.

La maison achève de brûler. En une heure, Marie-Jeanne et Lionel Denault ont perdu tout ce qu'ils possédaient: meubles, vêtements, auto, maison et surtout, ce qui arrache des larmes aux plus endurcis, huit de leur-neuf enfants.

Il ne leur reste plus désormais qu'à faire face à leur effroyable malheur.

Mais comment fait-on face à une telle épreuve? Où trouve-t-on, après semblable déchirement, la force de continuer à vivre? Quand on a vécu pareil drame, retrouve-t-on jamais l'équilibre et la joie?

Des milliers de gens, sans doute, en lisant le récit tragique, se sont alors posés ces questions. Sans même s'en apercevoir, Marie-Jeanne et Lionel Denault y ont répondu. Et leur réponse a été magnifique.

Aujourd'hui, deux ans après le désastre, leur maison est reconstruite, joliment meublée, bien organisée et Robert . . . a trois petites soeurs. Ghislaine et Johanne

Par Isabelle Gobell

Rédactrice de PERSPECTIVES

Photos Evariste Desparois

sont nées en décembre 1958; Christiane a tout juste deux mois.

Le papa et la maman de cette jolie famille, il leur faut bien sourire! Comment faire triste mine à de petits enfants? Le moyen de ne pas trouver drôle le manège de deux petites bonnes femmes si adorables et si pareilles l'une à l'autre! Maman elle-même s'y trompe quand elle les voit de dos. Il y a de nouveau la joie dans la maison.

Marie-Jeanne et Lionel Denault sont des gens simples. On les étonnerait sans doute beaucoup en leur parlant de leur héroïsme. Il est impossible, pourtant, de ne pas s'émerveiller devant ce qu'ils ont accompli.

Evidemment, on les a beaucoup aidés, racontent-ils. La ville entière a voulu leur témoigner sa sympathie, mettre un peu de baume sur leur douleur. On ne pouvait leur rendre leurs chers petits mais on allait, à tout le moins, leur redonner une maison, des vêtements, des meubles. Le jour même de l'incendie, un comité de secours s'est formé. "Que ceux qui veulent offrir un peu d'argent laisse ce soir, à l'extérieur de leur maison, une lampe allumée", demanda-t-on. Et dans toutes les rues de Sherbrooke brilla, ce soir-là, ce qu'on a appelé "la lumière de la charité". En quelques heures, on recueillit, pour eux, \$6000.00. La semaine suivante, d'un commun accord, les époux Denault donnèrent \$1000.00 à M. et Mme Henri Boislard, de Cookshire, qui venaient, à leur tour, de perdre dans les flammes tous leurs biens et trois enfants.

Ils reçurent aussi des meubles, des plans pour une nouvelle maison, du bois et de la brique. Des ouvriers ont offert des heures de travail et ce sont les élèves de l'Ecole d'apprentissage, de Sherbrooke, qui ont fait les murs de plâtre. "Certains jours, nous étions jusqu'à dix personnes au travail", raconte M. Denault.

Mais tout cela, pour édifiant que ce soit, ne suffit pas à expliquer ce qu'on serait tenté d'appeler "leur miracle". Ils éprouvent tous deux, la maman surtout, un terrible malaise à parler de leur douloureux passé. Ils ont consenti pourtant, malgré leur répugnance, à répondre à nos questions. Et c'est bribe par bribe qu'ils nous donnent, sans s'en rendre compte, l'explication du mystère.

S'ils ont trouvé, à l'heure de l'épreuve, le courage surhumain qui leur était nécessaire, c'est que le courage leur était, depuis longtemps, un compagnon de chaque jour. Ils appartiennent à cette race de gens qui vont de l'avant, qui inlassablement mettent un pied devant l'autre, sans jamais s'arrêter, qui laissent la vie vivre en eux.

La vie, ils l'avaient donnée, à profusion. Et maintenant, tous ces enfants, il fallait les nourrir, les habiller, les loger, les chérir. Ils y trouvaient leur bonheur.

Leurs journées étaient bien remplies. Ecoutons la maman: "J'ai toujours aimé les enfants, même quand j'étais jeune fille. Il faut absolument que j'en aie autour de moi." Chez ses parents, il y en avait douze.

Elle s'est mariée jeune et les naissances se sont succédées. La maman cuisinait, faisait le ménage, prenait soin des petits . . . et trouvait le temps de faire toute sa couture.

LE PÈRE, lui, — il était mécanicien — était aussi très occupé. Car, à la "shop", on lui demandait souvent de faire des heures supplémentaires. Il lui arrivait de commencer à sept heures le matin pour travailler jusqu'à onze heures du soir. Pendant ses "loisirs", il ne flânait pas non plus. "Sa première maison", comme il dit, il l'a faite de ses propres mains. Il a creusé la cave tout seul, à la petite pelle, en transportant la terre dans une brouette. Quelques parents lui ont donné un coup de main pour monter la charpente et, après, il s'est débrouillé. "Et c'était une bonne grande maison de neuf pièces; on y était à l'aise."

Il se faisait aussi jardinier (Suite page 9)



Ghislaine et Johanne, les jumelles, contemplent leur bien mignonne petite soeur, Christiane. Ces trois petites filles ont ramené le sourire dans les yeux de leurs parents.



CIGARETTES
"EXPORT"
 BOUT UNI OU FILTRE

KIWI

LE CIRAGE QUI
 FAIT DU BIEN
 AU CUIR

Par tous les temps Kiwi
 dure plus longtemps —
 assure un éclat plus vif
 deux fois plus vite.



FAITES-EN L'ESSAI
 DÈS AUJOURD'HUI!

"ADIEU" à la CONSTIPATION

AVEC UN PAQUET
 de

GRATIS FRUIT-A-TIVES

Nous sommes tellement convaincus que vous obtiendrez
 une entière satisfaction et que vous achèterez
 FRUITATIVES, que nous vous offrons un paquet d'essai
 gratuitement. Coupez cette annonce et envoyez-la
 avec vos nom et adresse à Fruitatives Limited, Hull, Qué.

INGRÉDIENTS MÉDICINAUX EXTRAITS
 DE FRUITS FRAIS ET D'HERBES VITAMINE B1
 PLUS DE 800,000,000 DE
 COMPRIMÉS VENDUS

Pour vous assurer qualité et satis-
 faction, exigez les marques con-
 nues. Familiarisez-vous avec celles
 qui sont annoncées dans cette
 revue.

Pour acheter en toute confiance et
 en avoir plus pour votre argent
 n'achetez que les marques connues!

**Une Marque Connue est
 synonyme de bon renom**



Elles marchent à peine mais se hâtent tout de même au-devant de papa quand il revient du travail. C'est un peu comme autrefois.



Très prise par sa tâche, Marie-Jeanne Denault n'a certes pas le loisir de s'abandonner au chagrin. On la voit ici avec la petite Christiane, son douzième enfant.

Une famille renaît...

(Suite de la page 7)

à ses heures. A six milles de Sherbrooke, il louait un terrain où, chaque année, il faisait pousser ses pommes de terre (45 poches) et des carottes, des betteraves, des choux. Ça mangeait beaucoup, tout ce monde! Le soir, après souper, les enfants s'entassaient dans l'auto et on allait au champ, "aider papa". Les petits ne faisaient pas grand-chose, se souvient-il avec un sourire mélancolique. Mais j'aimais les avoir autour de moi."

Chez les Denault, au début de l'hiver on achète un veau entier, un porc, des poules, etc. Le papa, à force de lire les brochures du gouvernement, a appris à débiter ces animaux. Chaque morceau de viande est soigneusement enveloppé et déposé dans le congélateur. "La nourriture nous revient ainsi tellement moins cher, vous comprenez."

Bref, Marie-Jeanne et Lionel Denault étaient des gens très actifs, très occupés à vivre. Quand la terrible épreuve les a frappés, il ne leur est même pas venu à l'esprit de prendre un moment pour s'attendrir sur leur sort. Quand on est par terre, on se relève; quand tout est démolé, on reconstruit. Ils savaient cela, obscurément. Et, tout en portant leur chagrin, ils ont obéi à cette loi, la loi de la vie, écrite au fond d'eux-mêmes.

A l'hôpital, Lionel Denault ne s'est jamais plaint de ses douloureuses brûlures. "Il faut tout de même rester en vie", se disait-il. Après dix-sept jours, il est retourné auprès de sa femme et de son fils, même s'il lui fallait revenir tous les jours à l'hôpital pour faire refaire ses pansements. Trois semaines après le jour fatal, encore assez faible et un bras complètement immobilisé, il choisissait les plans de sa nouvelle demeure et commençait à surveiller les travaux. L'état de son bras devait l'empêcher, pendant cinq mois et demi, de reprendre son travail de mécanicien. Mais il ne cessa, pendant tout ce temps, de travailler, autant qu'il le put, à leur nouvelle maison.

Mme Denault, elle, installée temporairement chez ses parents, trouvait qu'elle n'avait rien à faire. Le brouhaha de petits enfants autour d'elle lui manquait terriblement. Quand elle s'est trouvée de nouveau enceinte, il lui a été, dit-elle, plus facile de reprendre courage. Quand on porte en soi une vie nouvelle, la vie nous porte aussi.

Aujourd'hui, elle est de nouveau très prise par ses devoirs de maman, même si ses petites "ne sont pas tannantes". C'est à peine si on les entend, paraît-il; mais il faut dire que Marie-Jeanne Denault sait merveilleusement s'y prendre avec les bébés.

"Et quand on vous a dit que c'était des jumelles, monsieur Denault?" Son visage exprime la joie, une grande joie un peu malicieuse. "J'ai répondu: on va les prendre toutes les deux, docteur."

La petite Christiane est venue, cette année, se joindre aux deux autres. Elle est le douzième enfant des époux Denault.

Mais les petits disparus sont encore présents dans la maison. "On se trompe parfois, nous confie Mme Denault; on dit Solange, Suzanne ou Gaëtan quand on s'adresse aux enfants." Tendre et pathétique distraction!

Marie-Jeanne et Lionel Denault gardent au cœur une peine immense. On en voit souvent le reflet dans leurs yeux. Mais ces mêmes yeux expriment tout de suite après, presque en même temps, nous semble-t-il, joie, courage et sérénité. Ce papa qui adorait ses enfants, en arrive aujourd'hui à évoquer leur souvenir calmement. "Quand nous avons une famille", dira-t-il simplement.

IL EST impressionnant de l'entendre exprimer ses convictions religieuses. "J'avais une foi solide, affirme-t-il, et c'est ce qui m'a permis de résister à tout cela. J'ai toujours prié très facilement, à la "shop" aussi bien qu'à l'église. Bien des fois, le soir, j'ai dit à ma femme: j'ai prié pour toi aujourd'hui, ma vieille. Il faut prier car lorsqu'on prie, on est toujours exaucé. Aujourd'hui, je le fais plus que jamais, et je suis plus près de mes enfants. Je sais qu'ils sont au ciel. Ils m'aident très souvent, je le sens bien."

La maman aussi a toujours été très pieuse et la famille Denault, au grand complet, se mettait à genoux tous les soirs. "Les plus grands voulaient toujours réciter le chapelet. Alors, c'était chacun son tour", dit la mère. Et le papa d'ajouter, très simplement: "Moi aussi, j'avais mon tour."

Marie-Jeanne et Lionel Denault, des gens qui ont la foi, une foi incompatible avec le désespoir, celle-là dont on a dit "qu'elle transporte les montagnes".



Table de nuit
(16-113)
Lit à baldaquin
(16-145)

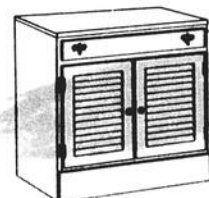
VILAS

Vous aimerez l'accueillant style Colonial... et priserez la surface douce de l'ébène solide poli à la main et protégé à vie par l'exclusif fini Vila-Seal*. Autant les meubles, traditionnels Vilas sont construits solidement, autant leurs lignes harmonieuses plaisent à l'oeil! Les mobiliers de chambre à coucher, salle à manger et vivre peuvent être achetés séparément... vous permettant d'ajouter à votre ameublement à votre gré.

*M. dép.



Table de nuit
(82-113)



Bibliothèque avec portes à volets
(26-736)



Chaise de Maître
(41-305)

Commandez le dépliant illustré gratuit!
La compagnie Vilas est heureuse de vous offrir un dépliant illustré de gravures de l'assortiment complet des meubles Vilas pour 1960.



Bureau double
(16-102)



VILAS FURNITURE COMPANY LTD.
COWANSVILLE, QUÉ.

Veuillez m'adresser votre dépliant illustré.

NOM

ADRESSE

(LETTRES MOULÉES)

1F

LE HORS-BORD SANS RIVAL!



LE NOUVEAU Johnson V75^{CV} SUPER SEA-HORSE

Voici un propulseur *vraiment nouveau*... tous les éléments du Super 75 ont été réétudiés pour vous donner plus d'agrément que n'importe quel autre hors-bord. Et *quelle vitesse*... grâce à son moteur en V, vous filez à des allures endiablées—même les cruisers les plus lourds acquièrent une nouvelle agilité! En outre, ce magnifique propulseur est *vraiment silencieux*... il est le chef de file de sept nouveaux Johnson 1960, tous incomparables dans leur catégorie de prix et de puissance: les *tout nouveaux* Sea-horse de 40 chevaux, à lancement électrique ou manuel, les préférés de tous les propulseurs pour la croisière et le ski; le pratique Sea-horse de 18 CV, avec démarreur électrique facultatif; et les nouveaux Sea-horse de 10, 5½ et 3 CV, les propulseurs transportables offrant les avantages des gros. Passez chez votre dépositaire Johnson, vous verrez les propulseurs *vraiment nouveaux* qui vous conviennent parfaitement.

PASSEZ CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE Johnson

Avant d'acheter quoi que ce soit pour les sports nautiques, passez chez votre dépositaire Johnson. Il vous offre des articles de qualité supérieure, un service d'entretien compétent, et peut vous conseiller sur tout ce qui touche les sports nautiques. Vous trouverez son adresse dans les pages jaunes de l'annuaire, à la rubrique "Moteurs hors bord". Téléphonnez immédiatement à votre dépositaire Johnson... vous trouverez chez lui tout ce qu'il vous faut!

ACHETONS CANADIEN!
Toutes puissances certifiées par l'OBC
Ecrivez pour recevoir notre catalogue gratuit, en couleur.



Johnson MOTORS PETERBOROUGH, CANADA
DIVISION DE OUTBOARD MARINE CORPORATION OF CANADA LTD.

LE PLUS GRAND FABRICANT DE HORS-BORD AU CANADA

Première



Premier mot



Premier bulletin



Premier circuit

e rivalité



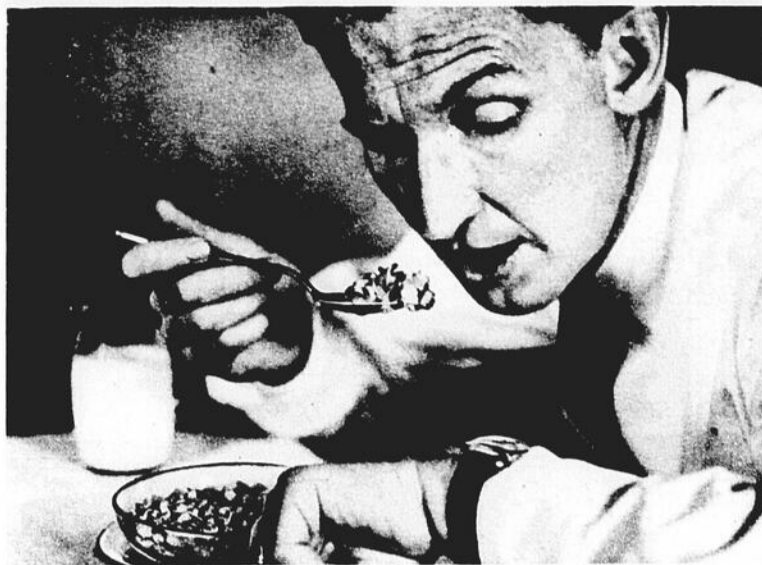
Premier pas



Premier combat



Premier poisson



Croustillants et dorés, les flocons Special K vous mettent en appétit tous les matins. Avec le lait, ils forment une bonne source alimentaire de protéines qui renouvellent et réparent les tissus.

Des protéines prêtes à servir pour les gens prêts à manger!

Les flocons Special K de Kellogg servis avec du lait: l'une des rares sources de protéines qui ne nécessite pas de cuisson

Nouvelle façon délicieuse d'absorber une partie des protéines qu'il vous faut chaque jour.



L'âge mûr est l'époque de la vie où l'on a besoin d'un surcroît de protéines. Les protéines de Special K avec du lait sont prêtes à servir et faciles à digérer.



Les enfants qui grandissent ont besoin de protéines. Une once de Special K et quatre onces de lait leur fournissent des protéines de bonne qualité alimentaire.



Les nouvelles mamans ont particulièrement besoin de protéines. Quand elles prennent des flocons de Special K et du lait au petit déjeuner, elles commencent la journée du bon pied.

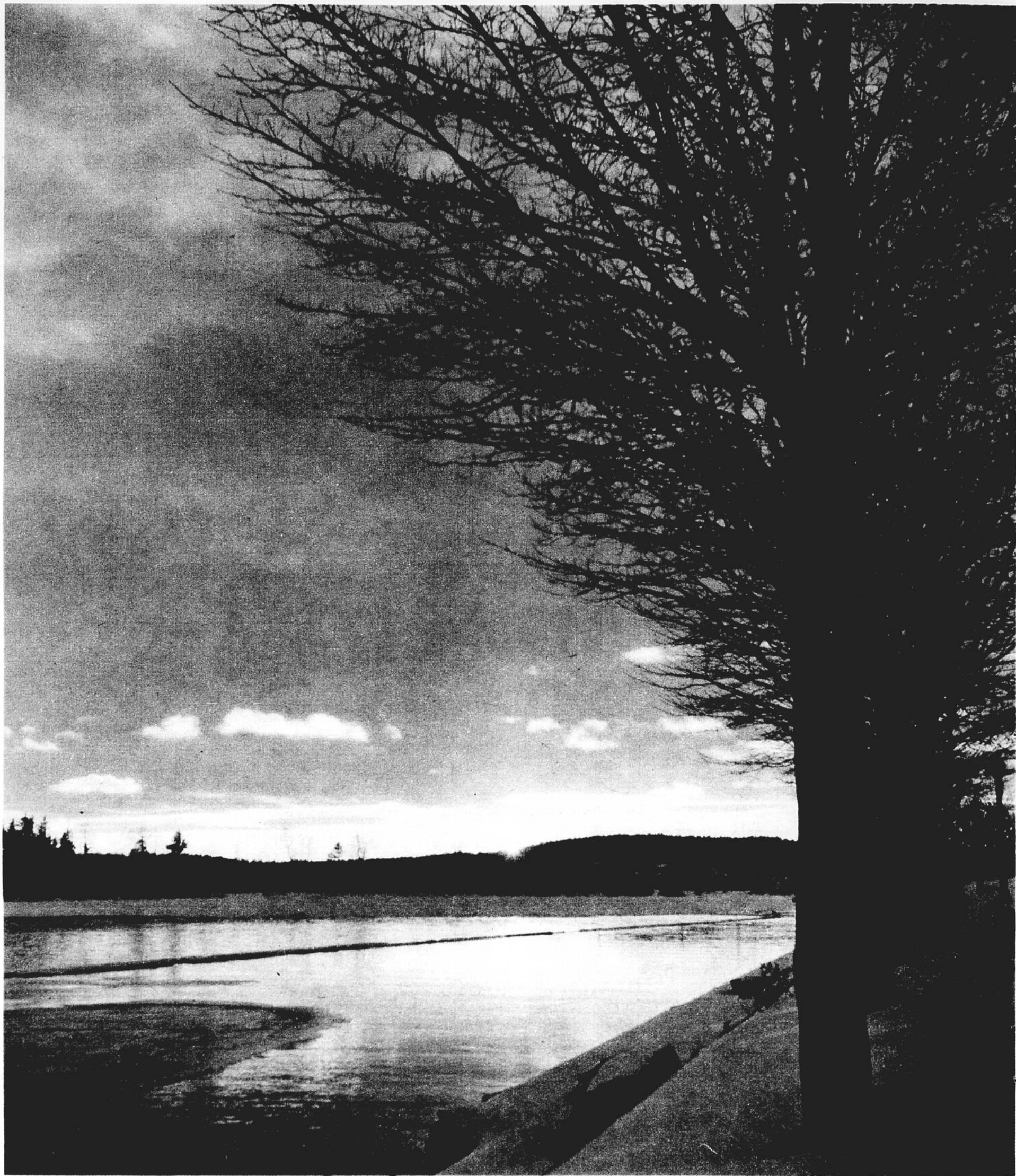


Photo Jacques Coulon

Premières lueurs d'un printemps tout neuf



Dans cette entre-saison où le printemps a du mal à se dégager d'un hiver tenace, le soleil couchant jette ses premières

couleurs douces sur les eaux de la rivière St-Maurice, encore étranglée par les glaces près de la ville de Shawinigan.



Salade de Pâques

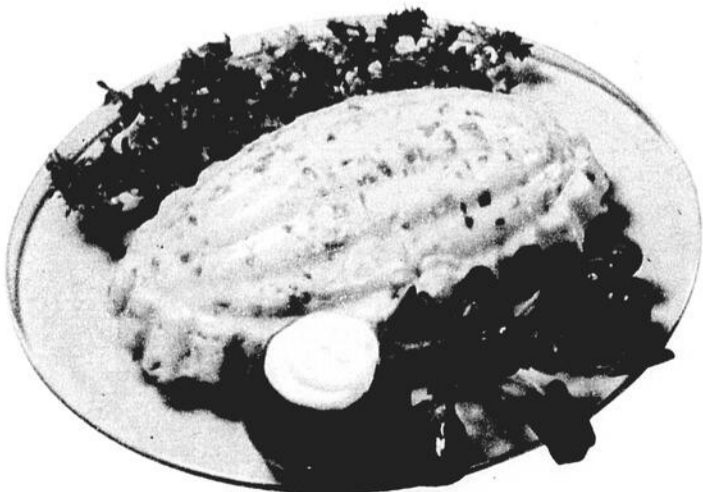
AVEC

LA SAUCE À SALADE Hellmann's

légère et piquante... onctueuse et aromatisée

Donnez à vos mets de Pâques une petite note d'occasion et une saveur agréablement aromatisée.

Essayez cette facile et succulente "Salade de Pâques". Servez-la avec l'onctueuse sauce à salade Hellmann's. Le goût de son assaisonnement ajoutera à vos plats un piquant tout à fait particulier.



SALADE DE PÂQUES

1 paquet de gélatine à l'essence de lime ou de citron	1 1/2 c. à thé de vinaigre
1/4 c. à thé de sel	1/2 tasse de sauce à salade HELLMANN'S
1 tasse d'eau chaude	1/2 tasse de raisins rouges dénoyautés
1/2 tasse d'eau froide	1/2 tasse de pommes rouges coupées en cubes
	2 c. à table de noix hachées

DISSOUDRE la gélatine et le sel dans l'eau chaude. AJOUTER l'eau froide, le vinaigre et la sauce à salade HELLMANN'S. INCORPORER la sauce à salade à l'aide d'un batteur ordinaire jusqu'à ce que le mélange soit bien lisse; placer dans le tiroir du congélateur.

FAIRE refroidir rapidement dans le congélateur durant 15 à 20 minutes jusqu'à consistance ferme, un pouce à partir du bord; le centre doit demeurer mou.

COUPER les raisins par la moitié et dénoyauter; couper en cubes les pommes rouges sans enlever la pelure ensuite, hacher les noix.

METTRE dans un bol le mélange de gélatine; battre avec un batteur ordinaire jusqu'à ce que le tout soit mousseux.

INCORPORER dans le mélange, les fruits et les noix; verser le tout dans un moule d'une pinte.

FAIRE refroidir au réfrigérateur (non pas au congélateur) durant 30 à 60 minutes, jusqu'à ce que le mélange soit bien pris.

DÉMOULER sur des feuilles de salade verte; garnir avec du raisin, des demies-tranches d'ananas remplies de sauce à salade HELLMANN'S.

RENDEMENT: 4 à 6 portions.

NOTE: Si désiré, remplacer les fruits et les noix par 1/2 tasse de céleri finement haché, 1/4 tasse de piment vert finement haché et 1/4 tasse de carottes très finement hachées. GARNIR avec du cresson et des olives farcies ou des oeufs cuits durs. CREUSER le centre d'une petite tomate non pelée et le remplir de sauce à salade HELLMANN'S; servir sur de la salade.

Rehaussez la saveur naturelle de cette salade... employez la sauce à salade HELLMANN'S

HELLMANN'S - "SUPÉRIEURE EN TOUT POINT"

Un nouveau sous-vêtement
confortable pour celui qui
veut se sentir plus léger
et paraître plus mince



caleçon bikini

DE MARQUE

Jockey *Coopers*

Voici un nouveau sous-vêtement pour celui qui veut être tout à fait confortable. Très échancré sur les côtés, à taille basse, confectionné de nylon extensible, et assurant un bon support, ce Bikini Jockey sèche vite et ne demande aucun repassage. Parfait pour le sport et les voyages. Teintes unies ou à rayures: blanc, rouge, noir, bleu ou olive. Demandez aussi le maillot T de marque Jockey.

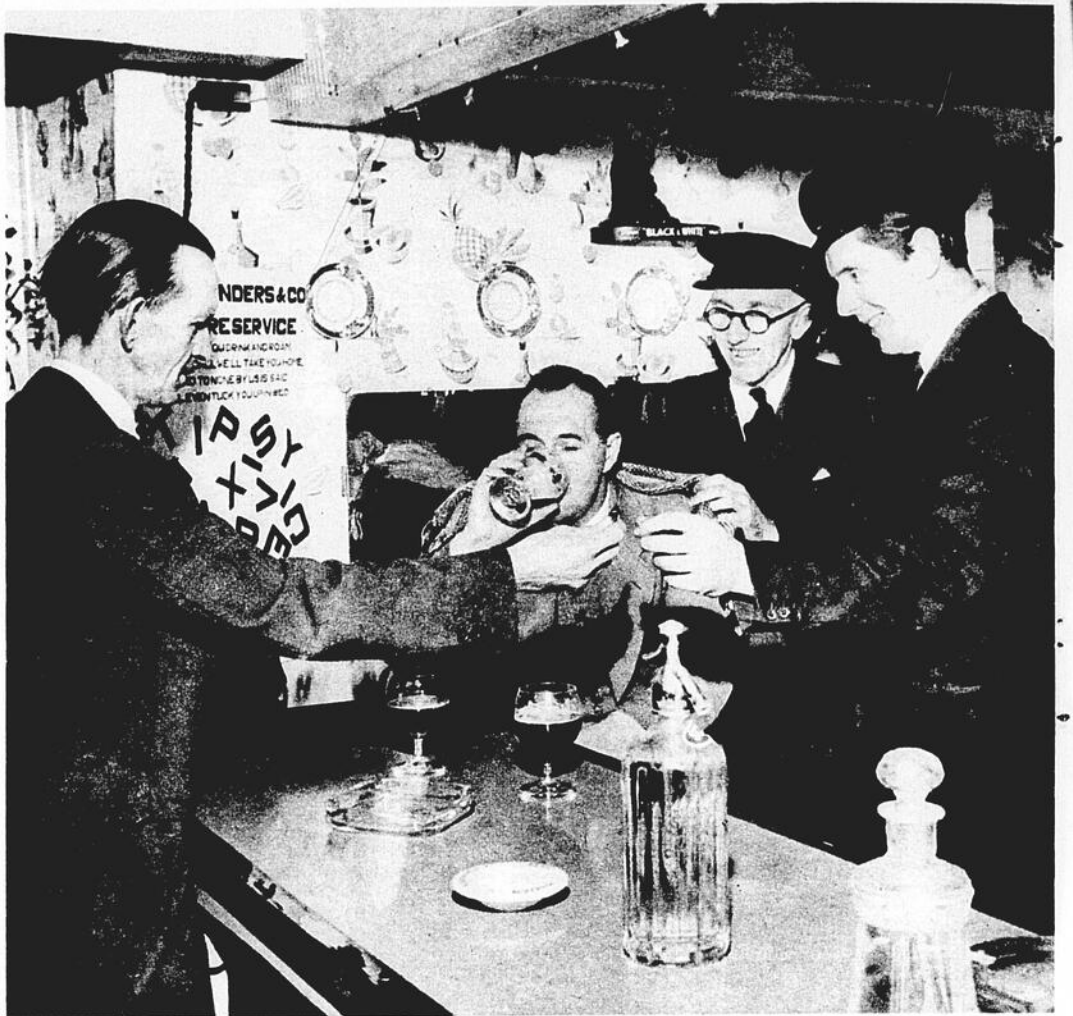
PRIX
DE DÉTAIL
SUGGÉRÉ:
\$1.65

marque Jockey Cooper... Fabriqués au Canada, uniquement par *Monarch Knit*

DOULEURS RHUMATISMALES, ARTHRITIQUES

LUMBAGO, MAL DE DOS, SCIATIQUE, DOULEURS AUX JAMBES
FAITES CONFIANCE AUX T-R-C's DE TEMPLETON

Si vous êtes affligé de douleurs rhumatismales, arthritiques ou névralgiques, essayez les T-R-C's de Templeton. Ils sont spécialement destinés à apporter aux personnes souffrantes, le soulagement tant désiré des douleurs rhumatismales, des fatigantes et lancinantes douleurs arthritiques, des maux de dos et de la sciatique. Faites confiance aux T-R-C's de Templeton en raison du soulagement qu'ils apportent à tant d'autres. Si vous pouviez lire quelques-unes des lettres de remerciements sincères que nous recevons, vous seriez convaincu que les T-R-C's peuvent vous soulager aussi. Ces lettres sont des documents signés reçus de fermiers, ménagères, hommes d'affaires, personnes de tous les métiers ou rentiers qui nous ont écrit pour nous dire tout le bienfait qu'elles ressentent de l'emploi des T-R-C's. Si vous souffrez, essayez les T-R-C's de Templeton... à toutes les pharmacies, 85¢ et \$1.65.



Maintenant que Monsieur a bien bu, il peut dormir tranquille: le Topsy Taxi service se charge de le reconduire chez lui. Un employé conduira sa voiture pendant que l'autre suivra en taxi.

S.O.S. alcool!

Service de taxi pour les automobilistes éméchés



Après un voyage sans accident, le conducteur un peu éméché est ramené jusqu'à domicile.

UN homme d'affaires de Brighton, en Angleterre, s'arrête pour prendre un petit verre avant de rentrer chez lui, il sait maintenant qu'il ne sera pas obligé de repartir au volant de son automobile. Le Topsy Taxi service se chargera, si besoin est, de le reconduire à son domicile.

Fondée il y a deux ans par Albert Saunders, cette compagnie a son numéro de téléphone bien en évidence dans les bars et les restaurants. Lorsqu'un client décide, si ce n'est le propriétaire du bar lui-même, qu'il est trop éméché pour conduire, il remet ses clés de voiture au barman qui appelle Topsy Taxi. Deux chauffeurs arrivent, l'un reconduit le joyeux drille dans sa voiture, tandis que l'autre suit en taxi et, si nécessaire, ils le mettent au lit. Topsy Taxi fonctionne 24 heures par jour et les autorités constatent depuis sa fondation une diminution sensible des accidents de la route.



L'accueil de l'épouse manque de cordialité, mais au moins l'homme est sain et sauf. ✓

ARROW



Arrow Decton

Pâques veut son accent,
Madame son chapeau;
Mais le plus élégant?
Monsieur dans sa Arrow...

À la Parade de Pâques, mais aussi dans toutes les circonstances où il veut être élégant, l'homme bien avisé choisit une Arrow Decton.

Elégance et confort, voilà en effet les deux atouts de cette chemise. Faite à 65% de Dacron et à 35% de coton, l'Arrow Decton offre vraiment des avantages qui conviennent en particulier à l'homme d'affaires. Elle ne colle pas à la peau et n'est pas transparente. Au

contraire, l'Arrow Decton "respire"; elle a le toucher et l'allure du meilleur des broadcloths.

Mais ses qualités ne s'arrêtent pas là: l'Arrow Decton ressort du lavage absolument impeccable. Que vous la laviez à la main (elle sèche en quelques heures) ou à la machine, ou même que vous l'envoyiez à la buanderie, elle garde son incomparable apparence.

Car l'Arrow Decton est vraiment d'entretien facile. Elle dure deux fois plus longtemps qu'une chemise ordinaire et l'étiquette 'Sanforized' lui assure un ajustement parfait.

Elle est offerte dans le blanc, le rayé et toute une gamme de coloris vifs. Col mou ou empesé, à pointes courtes. Poignets transformables. Manches longues: \$7.95; courtes: \$6.95. Cravates assorties: \$2.00.

Cluett, Peabody & Company, of Canada Ltd., Kitchener, Ont.



"Jamais vos mains ne touchent à l'eau avec cette laveuse-sécheuse de vaisselle mobile **Admiral**"

La laveuse-sécheuse de vaisselle mobile Admiral est une merveille. Elle lave et sèche automatiquement, sans rinçage préalable, la vaisselle et la coutellerie ayant servi à 3 repas d'une famille de trois personnes. Elle lave, rince et sèche en une seule fois. Pas besoin d'installation spéciale de plomberie. Roulez-la et raccordez-la à n'importe quel robinet. C'est de plus une excellente protection hygiénique car l'Admiral a une action stérilisante. Fini le danger des germes propagés



par les assiettes et les linges à vaisselle, cause fréquente d'infection au foyer. Voyez les laveuses-sécheuses de vaisselle automatiques Admiral, mobiles ou encastrées, chez votre vendeur Admiral.

Réduisez le coût de la nourriture, avec un congélateur Ensign*



Achetez les aliments quand les prix sont au plus bas, puis conservez-les dans votre congélateur Ensign pour consommation ultérieure. Quel régal de savourer un fruit ou un légume "hors saison", et quelle satisfaction d'épargner tout cet argent! Voyez la série complète de congélateurs Ensign, modèles verticaux ou genre bahut, chez votre vendeur Admiral.



La préparation des repas est un agrément sur un poêle électrique automatique Admiral.

Les réfrigérateurs "Space-maker" et les réfrigérateurs-congélateurs Dual-Temp Admiral offrent la commodité que vous avez toujours désirée.

Ne souffrez pas de la chaleur cet été. Respirez de l'air bien frais par les journées les plus torrides; ayez un climatiseur d'air Admiral.

Admiral —symbole de qualité dans le monde entier

*Les congélateurs domestiques Ensign sont distribués par Canadian Admiral Corporation Ltd.

Admiral

Téléviseurs et appareils ménagers

CANADIAN ADMIRAL CORPORATION LTD., PORT CREDIT, ONT.



Bien vivre est un art

"J'étais fatigué ce jour-là et je n'avais pas envie de travailler." C'est ce qu'a déclaré un jeune facteur de Versailles, en France, qui s'est délesté du courrier dans un égout.

Un citoyen de Los Angeles fatigué d'attendre l'autobus, finit par en voler un qui se trouvait en stationnement. "J'avais hâte de rentrer chez moi", expliqua-t-il.

Accusée d'avoir déclenché une fausse alarme, une femme de San Francisco déclara au tribunal qu'elle s'était disputée avec son mari et voulait entendre la sirène d'incendie pour calmer ses nerfs.



Un chef-pompier de Tokyo a expliqué de cette façon l'incendie qui a ravagé sa caserne. "Les flammes ont débuté au pied de la tour de vigie, le seul endroit du quartier que le sapeur de garde ne pouvait voir."

Le comédien-dramaturge Peter Ustinov a confié à un journaliste qu'il préférerait incarner à l'écran des empereurs plutôt que des esclaves, pour la simple raison qu'il recevait plus d'attention de la part du régisseur.

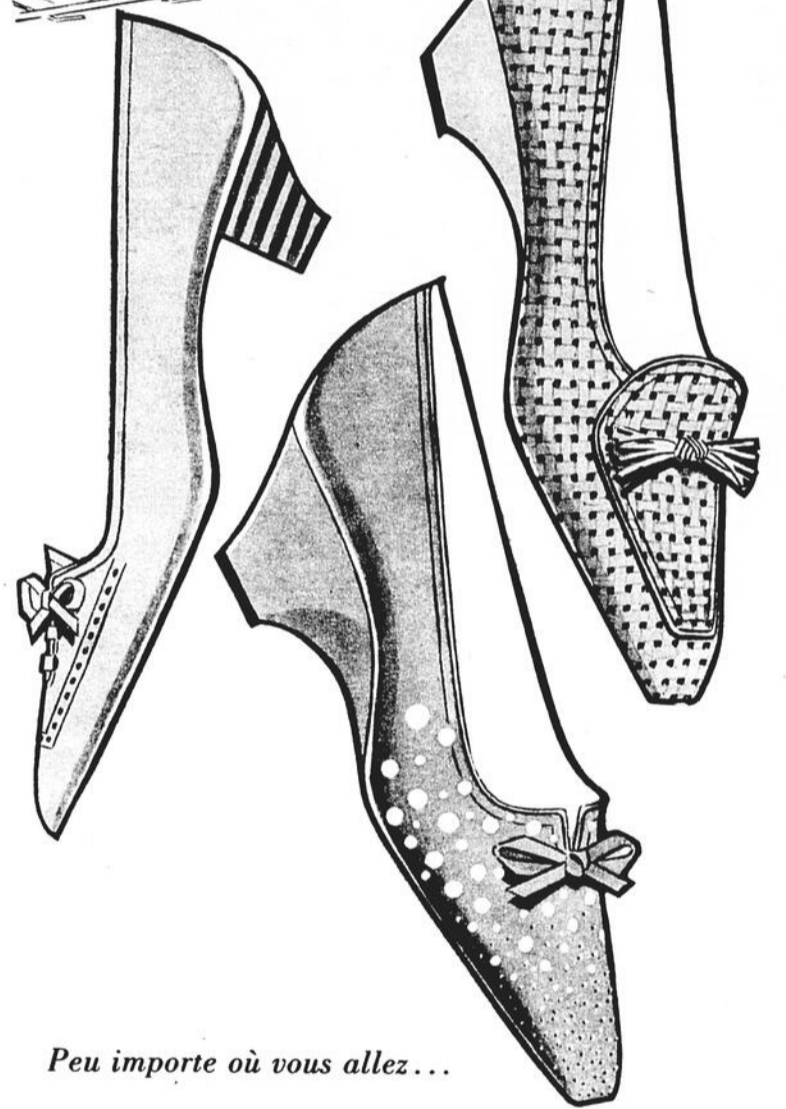
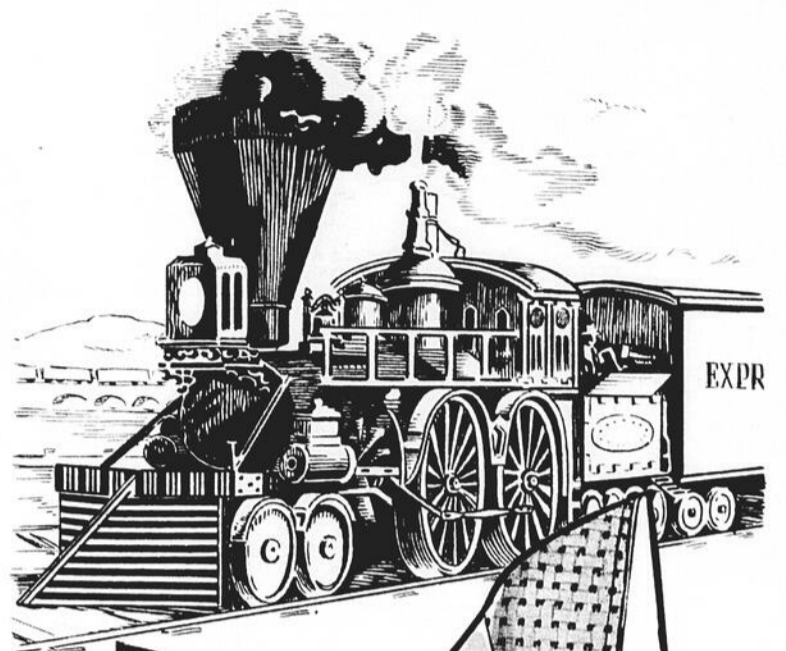


Un reporter qui téléphona à l'office météorologique de Mexico pour obtenir un renseignement, reçut cette réponse: "Je ne puis vous le donner. L'appareil indicateur est à l'extérieur et il pleut."

Un homme de Newark, au New Jersey, accusé de prendre les paris sur les courses de chevaux, expliqua en cour qu'il lui fallait vivre. "J'ai mal au dos et je ne peux rien faire d'autre."

Traduit devant un tribunal pour conduite imprudente, un automobiliste de Memphis, au Tennessee, présenta des arguments de poids: "Un de mes pneus a éclaté, dit-il, j'étais aveuglé par les phares d'une autre voiture et je me débattais avec une guêpe qui m'avait piqué près des yeux."

MAINLINERS



Peu importe où vous allez...

Contourette

vous permet de partir tranquille! Faites de cuirs fins et souples, les chaussures CONTOURETTE sont légères et pratiques. Ce sont exactement les modèles qu'il vous faut pour accompagner vos toilettes d'automne.

La plupart des Contourettes se vendent à partir de \$12.95.

BOUCHER-LEFAIVRE LTD.
1740, RUE PAPINEAU, MONTRÉAL 24



Deux sourires presque identiques, Francine Gaudette, de Beauport, en compagnie de sa mère. La jeune fille se livre ici à son passe-temps favori: la peinture.

Jeune, sage et jolie

DANS la famille Gaudette, cela devient presque une habitude que d'être reine. Maryse a été l'an dernier la toute gracieuse Majesté du Festival de Québec et Francine, dont le frais minois apparaît en page couverture, après avoir été "Miss Génie forestier 1959", s'est vue décerner le titre de "Miss Droit 1960".

Francine Gaudette, de Beauport, est ce qu'on pourrait appeler une jeune fille moderne. Sérieuse, elle l'est bien sûr, et pourtant très gaie, studieuse... en temps et lieu, précise-t-elle. Et sportive avec ça; elle se livre avec enthousiasme au ski et au patin, l'hiver, et au ski aquatique, pendant l'été. Elle aime la musique, adore la danse et fait de la peinture pendant ses loisirs.

En tant que "Miss Droit", Francine a dû participer à plusieurs manifestations du Festival de Québec. Elle représentait la Faculté

de Droit dans le grand défilé et faisait partie de l'entourage immédiat de la Reine lors de son couronnement. Cela ne l'a pourtant pas trop dérangée dans ses études, affirme-t-elle. Heureusement, car c'est à cette condition que Papa et Maman permettent à leur fille d'accepter ces honneurs. Élève à l'École des Sciences domestiques de l'Université Laval, Francine se prépare à devenir diététicienne.

L'idée d'une carrière lui sourit mais elle désire d'abord et avant tout une vraie vie de femme. Elle pense qu'elle se mariera et qu'elle aura beaucoup d'enfants.

Pour le moment, il lui suffit de trouver la vie belle et d'être en accord avec ce monde au rythme effréné qui est le nôtre, décor normal de ses vingt ans. C'est son époque, elle l'aime et n'en voudrait point changer.

Isabelle Gobeil
Rédactrice de Perspectives



Elève à l'École des Sciences domestiques de Laval, Francine se prépare à devenir diététicienne. Elle voudrait exercer sa profession dans un hôpital. ✓

Flotte en miniature

A CHÂTEAU-RICHER, sur la route de Sainte-Anne-de-Beaupré, un jeune homme de 23 ans, Armand Therrien, est l'amiral d'une des flottes les plus internationales qui soient.

Le drakkar viking, la jonque chinoise et le galion espagnol voisinent avec la galère du XVe siècle et le sous-marin "Nautilus", merveille du génie maritime de notre siècle. Tous ces modèles en miniature — environ soixante-quinze — ont été patiemment réunis par notre collectionneur depuis une dizaine d'années environ. C'est à l'âge de treize ans, alors qu'il se promenait sur les quais de Québec, qu'il sentit naître en lui l'amour de la mer.

Aîné d'une famille de six enfants, Armand Therrien est maintenant expert en matière maritime. Il correspond à longueur d'année avec des compagnies de navigation du monde entier. Il a accumulé une imposante documentation sur tout ce qui concerne les choses de la mer. Il en a tellement que la maison paternelle, où il vit, est submergée de dossiers. Il estime posséder entre 50,000 et 100,000 coupures de journaux relatives aux bateaux et à leurs déplacements. Il est devenu en quelque sorte archiviste maritime. Sa renommée est telle qu'on le consulte maintenant de partout.

Il se procure ses modèles soit en les construisant lui-même, soit en les achetant, soit encore en les recevant directement des compagnies de navigation. Il vient juste de finir, après trois mois et demi de travail, un voilier de six pieds de longueur: son chef-d'oeuvre, affirme-t-il. Une autre pièce remarquable de sa collection est la réplique du voilier trois-mâts qu'utilise la "National Geographic Society" pour ses croisières scientifiques. Il a mis quatre mois et demi à le construire.

Mais où tout cela peut-il le conduire? Le monde doit lui paraître bien petit depuis qu'il le tient entre les quatre murs de sa chambre. "Je ne désespère pas, déclare-t-il, de voyager, un jour, sur l'un des navires dont j'ai le modèle. Même comme simple matelot, j'en connaîtrai toujours plus que les autres. Ce sera un avantage pour moi. C'est merveilleux, la mer!"

Pour satisfaire sa passion des voyages, Therrien travailla, il y a deux ans, dans le Grand Nord. Il fut ensuite matelot sur le brise-glace "N.B. McLean". Il n'oubliera jamais les huit jours durant lesquels le brise-glace est resté immobilisé au cours de recherches faites pour retrouver huit chasseurs de phoques qui s'étaient égarés.

SON PLUS grand plaisir est de correspondre avec les capitaines des grands navires. Ainsi le commandant Raoul de Beaudan, commandant du paquebot "Ile-de-France", lui a fait parvenir le récit autographié du sauvetage des naufragés de l'"Andrea Doria". Le nom de Therrien est d'ailleurs inscrit sur la liste des correspondants réguliers des agences de publicité maritimes, de tous les coins du globe.

Pour ajouter à son bagage historique, Therrien s'amuse à tracer, sur les cartes géographiques fixées aux murs de sa chambre, les courses des anciens voiliers, en se basant sur les récits qu'il lit. "Pour mon érudition personnelle, dit-il, il m'arrive aussi de rédiger quelques descriptions de naufrage. Cela me permet de mieux connaître la question."

Le désastre le plus tragique que la mer ait connu, d'après lui, fut le naufrage de la "Méduse", en juin 1816, au large de l'Afrique occidentale. Le radeau qui transportait un groupe de rescapés fut le théâtre d'horribles scènes de cannibalisme. Therrien conserve aussi dans un coin de sa chambre une gravure très réaliste du naufrage du "Titanic", sur laquelle on peut voir des silhouettes qui s'accrochent désespérément aux bastingages du navire en détresse.

Notre collectionneur, qui espère être bientôt archiviste au Petit Séminaire de Québec, rêve d'avoir son propre musée maritime: "J'ai tout ce qu'il faut pour l'établir, sauf qu'il me manque encore quelques épaves et, aussi, quelques . . . trésors!"

Drakkar, jonque et galère voisinent avec le sous-marin atomique Nautilus dans la collection de modèles réduits d'Armand Therrien

Texte et photos de Léon Bernard



Amiral d'une flotte en miniature vraiment internationale, Armand Therrien possède environ 75 modèles de



Armand Therrien a récemment ajouté à sa collection ce superbe voilier qu'il a construit de ses propres mains.



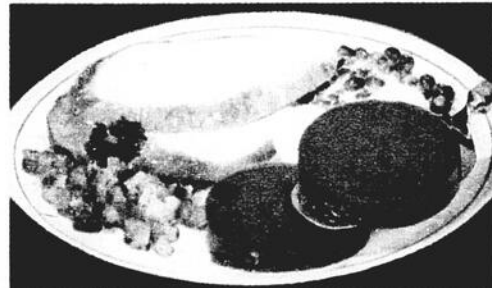
bateaux ainsi que plus de 50,000 documents relatifs à la navigation. ✓

COMPLÉMENT IDÉAL DE TOUTES LES VIANDES . . . LA GELEE DE CANNEBERGES OCEAN SPRAY

ajoute à la saveur de toute viande!



Servez Ocean Spray avec le jambon de Pâques et, en un clin d'oeil, vous offrez un régal tout spécial.



Servez Ocean Spray avec de la dinde et, en moins de rien, vous offrez un plat frais et printanier.



Servez Ocean Spray avec le Pot Roast à l'américaine et, comme par magie, vous avez un plat digne des grandes occasions.

- ☞ Coupe le trop riche des viandes grasses
- ☞ Ajoute aux viandes sèches la succulence des fruits frais et juteux
- ☞ Laisse à la bouche un goût frais et propre

MENU DE PÂQUES, MENU DE FÊTE

Quel que soit votre menu de Pâques, vous lui ajouterez un petit goût frais, printanier, joyeux en servant la gelée de canneberges Ocean Spray. Les canneberges sont un aliment sain et délicieux, un aliment qui a sa place sur toutes les tables, en toutes occasions.

Servez Ocean Spray tous les jours!



La marque des cultivateurs de canneberges



L'Aquarium public de Vancouver a accueilli, l'année dernière, plus de 250,000 visiteurs, attirés par les nombreux poissons, plantes et animaux marins qui y foisonnent.

La féerie du monde du silence

Les biologistes de l'Aquarium public de Vancouver vont eux-mêmes pêcher leurs pensionnaires

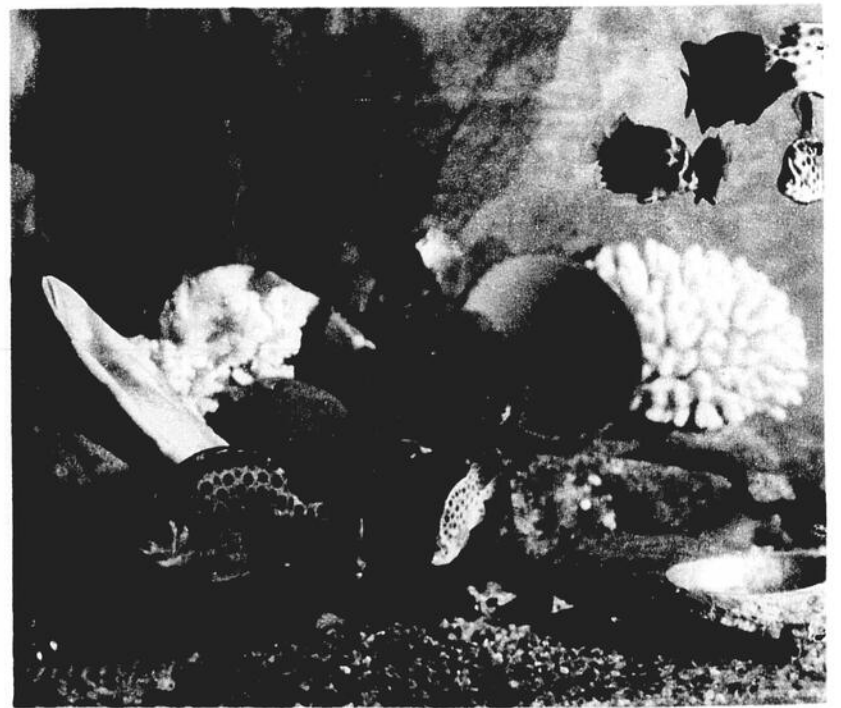


Tapi au milieu de gracieuses anémones et penne de mer, cet anarrhique loup, poisson qui ressemble un peu à l'anguille, a été capturé le long des côtes de la Colombie britannique.

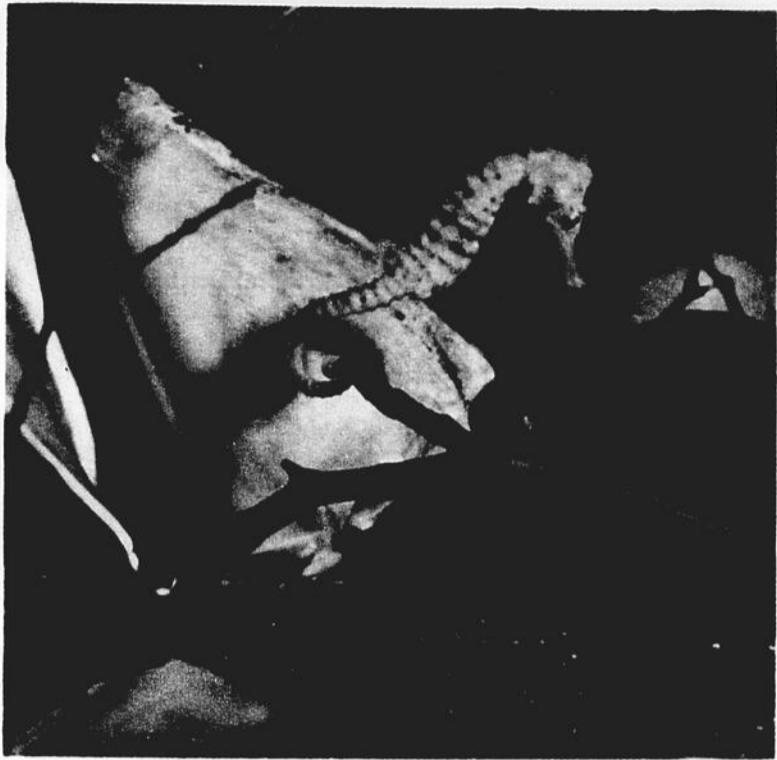
LE MONDE du silence, ce monde de féerie qui vit sous l'eau est tellement apaisant que bien des psychiatres recommandent à leurs malades d'acheter un petit aquarium pour calmer leur névrose. Cependant, la popularité de l'Aquarium public de Vancouver ne vient pas de là mais plutôt du fait qu'à sa fondation, en 1956, il était le premier aquarium d'importance au Canada.

Le succès a dépassé toutes les prévisions depuis que le premier visiteur a admiré les 35 aquariums et les 33 grands bassins. L'an dernier, plus de 250,000 visiteurs sont allés voir les nombreuses espèces de poissons, de plantes et d'animaux marins qui y foisonnent. D'après M. Murray A. Newman, conservateur de l'Aquarium, de nombreuses personnes retournent souvent visiter leurs amis les poissons.

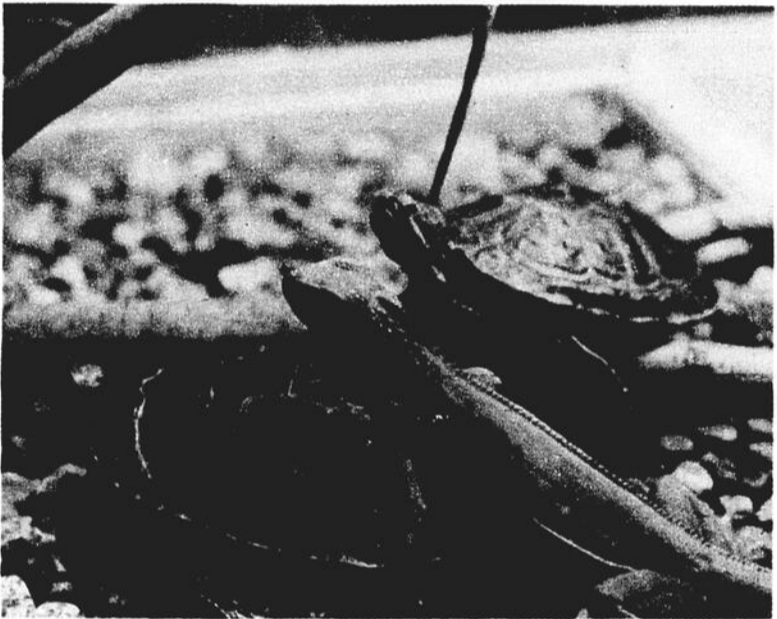
L'installation de plomberie a coûté à elle seule \$350,000 et a valu un certain nombre de maux de tête aux responsables. L'établissement a été financé conjointement par les autorités fédérales, provinciales et municipales. Il est construit près du jardin zoologique Stanley (Suite page 22)



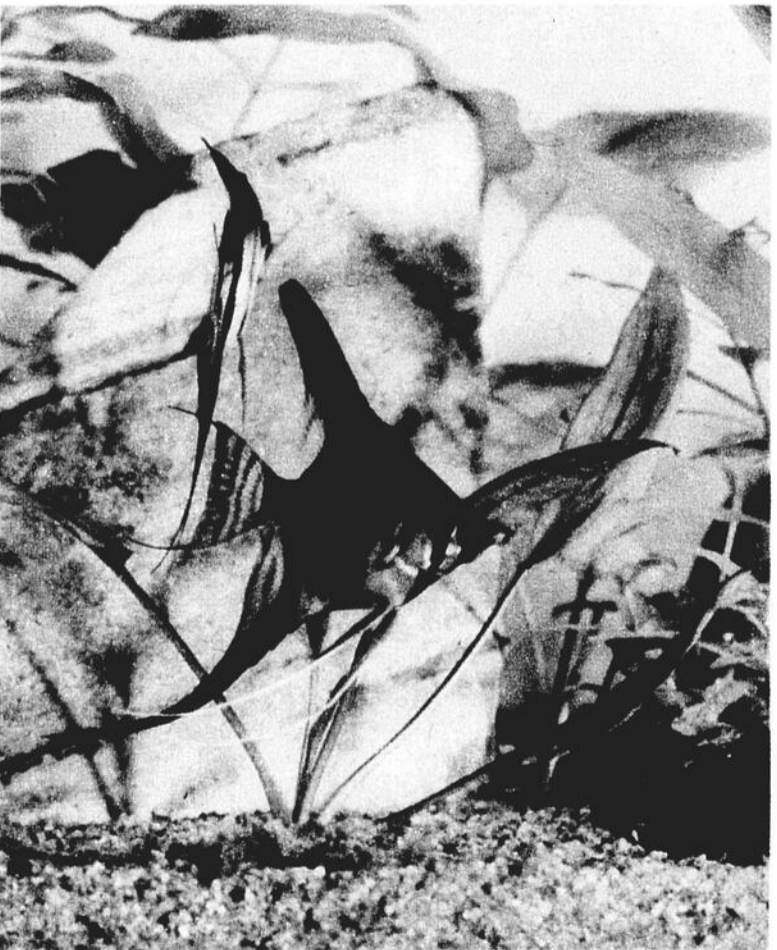
Ces scatophages sont originaires de l'Inde et ont été transportés, par avion, jusqu'à Vancouver, dans des sacs de plastique remplis d'eau.



Cet hippocampe géant vient des Philippines et, à l'âge adulte, aura six pouces de haut; ce curieux poisson ne vit que dans l'eau salée.



Cet iguane mexicain, genre de lézard qui se nourrit de fruits, vit en compagnie de ces deux tortues mouchetées, dans l'un des vivariums.



Ce magnifique poisson-ange, dont l'élégance charme les visiteurs, habite les eaux douces des rivières et des lacs d'Amérique du Sud.



Ce rébarbatif poisson des roches, dont le corps est recouvert de magnifiques bandes de couleurs, a été pêché près de Vancouver, par l'équipe de biologistes et de savants attachés à l'Aquarium.

La féerie du monde du silence

(Suite de la page 20)

d'où partent des hurlements de singes, des cris d'oiseaux et des jappements de phoques qui font un étrange contraste avec le silence éternel des pensionnaires de l'Aquarium.

Le but principal de la fondation de cet aquarium est de faire connaître aux citoyens de Vancouver le monde sous-marin qui existe près d'eux.

Les eaux de la côte du Pacifique sont en quelque sorte un miracle de la nature car, pendant des millions d'années, elles sont restées à la même température. Il en résulte que certaines espèces de poissons, qui ont disparu ailleurs, ont survécu dans ces eaux.

Il n'y a d'ailleurs pas que des poissons du littoral qui vivent à l'Aquarium. Il y en a également qui viennent de l'est du Canada, de l'Amérique du Sud, de l'Inde, de l'Europe, de la Floride et de la Californie méridionale.

L'aviation et certains calmants sont une aide précieuse pour transporter les spécimens envoyés à Vancouver. Les poissons, drogués et enfermés dans des sacs de plastique remplis d'eau, arrivent à l'Aquarium aussi bien de Hong-Kong et de Singapour que de New York ou de Miami. De même, de nombreux échanges se font avec d'autres aquariums d'Amérique du Nord, comme l'Institut océanographique de Woods Hole, dans le Massachusetts, l'Aquarium Steinhart de San Francisco, ou encore, l'Aquarium de Fort Worth, au Texas.

Ce n'est pas une mince affaire que de concevoir, construire et administrer une telle installation. Il arrive quelquefois des incidents comme cette fameuse nuit où la paroi de verre d'un bassin de 12,000 gallons se brisa, inondant tout le rez-de-chaussée. On dut faire venir spécialement d'Angleterre du verre d'un pouce et demi d'épaisseur pour éviter la répétition d'un tel désastre. De plus, le problème d'avoir quatre sortes d'eaux — eau tropicale douce, eau tropicale salée, eau douce froide et eau salée froide — est suffisamment compliqué en lui-même pour donner des maux de tête aux plombiers les plus expérimentés.

Cet aquarium est une merveille du genre, à tel point que le ministre soviétique des Pêcheries, lors de sa récente tournée sur la côte du Pacifique, demanda les plans de l'Aquarium pour en construire un semblable à Moscou. On ne sait pas encore si un tel aquarium a été construit mais récemment les Russes ont demandé un second jeu de plans.

Les biologistes et autres savants attachés à l'Aquarium ne passent pas tout leur temps à s'occuper de leurs pensionnaires; ils vont aussi à la pêche pour ramener des spécimens rares. Le soir, à marée basse, on peut quelquefois les voir à bord de leur petit chalutier de 30 pieds, le long du littoral. On espère bientôt agrandir l'Aquarium pour y installer une colonie de marsouins, ces mammifères aquatiques dont les pirouettes sont toujours appréciées du public.



Il n'y a pas de doute: Odo-Ro-No est sûr!

Les désodorisants Odo-Ro-No protègent votre charme, votre fraîcheur durant 24 heures: c'est là leur garantie. Odo-Ro-No contient en effet des ingrédients extrêmement efficaces qui détruisent les bactéries malodorantes et empêchent de tacher les vêtements.

Par ailleurs, Odo-Ro-No ne saurait irriter un épiderme normal ou marquer les tissus délicats. Ne risquez pas d'être mal à l'aise: utilisez de l'Odo-Ro-No dès aujourd'hui.

L'Odo-Ro-No en crème allie l'efficacité d'un pur désodorisant à la douceur d'une crème de beauté: il ne laisse aucune trace.

L'Odo-Ro-No à vaporiser est un désodorisant pur et pratique. Les hommes le préfèrent.

Adoptez le très efficace

ODO·RO·NO

Le désodorisant qui ne fait pas de question.



Cette femelle de morue longue appartient à une variété qui ne vit que dans le Pacifique nord et qui peut mesurer 5 pieds. ✓



Le Charme du Maquillage Avon



"VOICI AVON, MADAME," qui vous apporte à la maison des suggestions pour le maquillage!

Oui, les produits de beauté Avon sauront vous plaire! La Représentante Avon vous montrera les nouvelles teintes de fonds de teint liquides ou en crème... le fard à joues liquide Avon (qui s'étale si bien!)... la poudre pour le visage merveilleusement adhérente... le nouveau mascara automatique Curl 'n' Color et les séduisantes teintes d'ombre à paupières.

Et le rouge à lèvres Avon, merveilleusement lisse et facile à appliquer, qui offre une gamme de nuances ravissantes, avec vernis à ongles assorti! Ce sont tous ces produits qui donnent le mystérieux charme Avon!

cosmétiques **AVON** MONTRÉAL

LES PRODUITS AVON NE SE VENDENT QU'À DOMICILE PAR LA REPRÉSENTANTE AVON



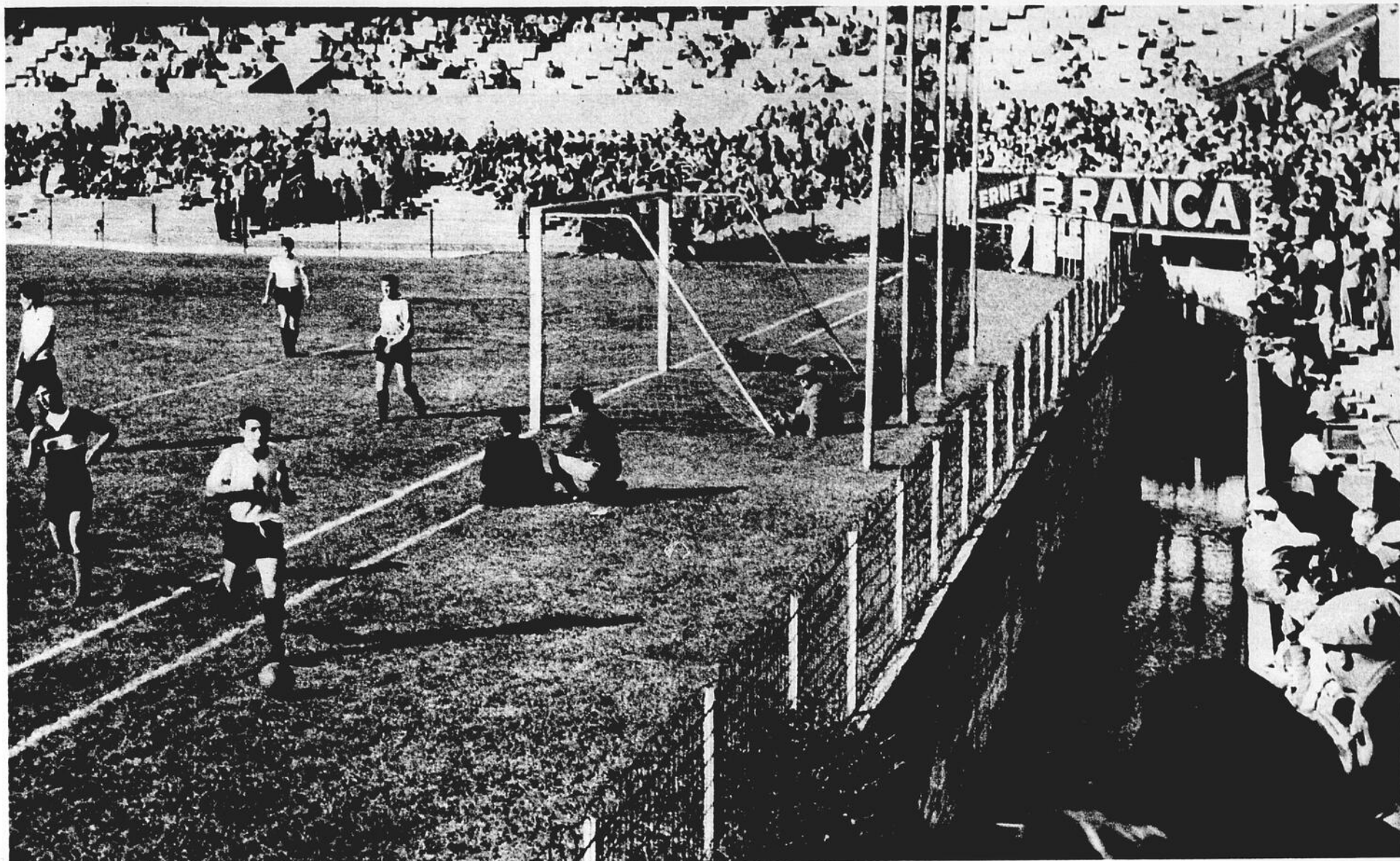
Les Brésiliens ne sont pas les seuls Sud-Américains à se passionner pour le soccer; ici, des spectateurs de Guayaquil, en Equateur, ont envahi le terrain et arrêté le match.

Au Brésil, le soccer est un sport violent

Spectateurs dangereux!



Des passages souterrains permettent aux joueurs et aux arbitres de retourner à leurs quartiers, sans passer près des spectateurs; deux policiers sont de faction près de l'entrée.



Un fossé rempli d'eau entoure le terrain où évoluent deux équipes nationales du Brésil, pour empêcher les spectateurs de trop manifester leur mécontentement ou leur joie.

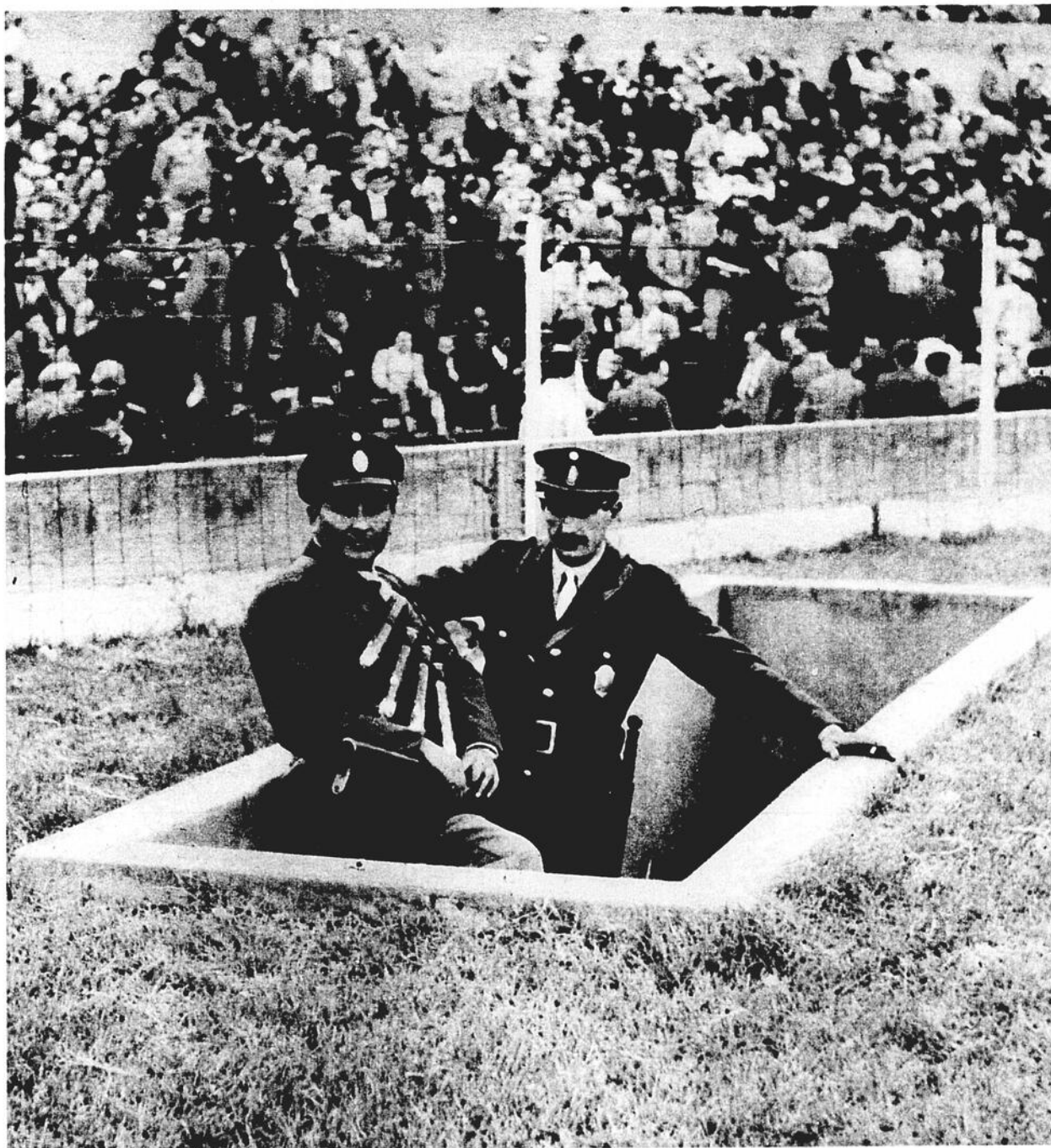
AU BRÉSIL, la seule manière de sortir sain et sauf du stade où se déroule une passionnante partie de soccer, sport national du pays, est encore de ne pas y assister. Les spectateurs sud-américains sont si enthousiastes que la décision douteuse d'un arbitre peut fort bien déclencher une émeute et que leurs cris "A mort!" peuvent se traduire par des actes si les autorités policières ne prennent pas les mesures qui s'imposent.

La police a donc fort à faire chaque dimanche après-midi partout où, dans le pays, se joue un match important. Au stade Americana de Rio de Janeiro, qui peut recevoir jusqu'à 200,000 personnes lors des championnats mondiaux, un véritable barrage militaire est dressé entre les joueurs et le public.

Aux quatre coins du terrain, on a creusé des tranchées où des policiers, armés de bâtons et de grenades lacrymogènes, sont de faction pendant toute la durée de la rencontre. On a entouré le terrain lui-même d'un imposant grillage et, de plus, on l'a cerné de fossés remplis d'eau pour "rafraîchir" l'ardeur des spectateurs. On y a aussi construit des passages souterrains spéciaux pour que, à la fin de la partie, les joueurs et les arbitres puissent retourner, vivants, dans leurs quartiers!

Malgré toutes ces précautions, les compagnies d'assurances estiment qu'il est dangereux d'assister aux parties de soccer. Les spectateurs peuvent donc s'assurer, dans certains stades, contre toute blessure subie au cours d'une émeute ou en cas d'effondrement des estrades. Il n'en coûte que 25 cents au spectateur prudent pour une assurance de \$10,000.

Aux quatre coins du stade Americana de Rio de Janeiro, on a construit des tranchées dans lesquelles des équipes de deux policiers, munis de grenades lacrymogènes, sont prêtes à intervenir en cas de désordre ou d'émeute. ✓



Maman et bébé
s'entendent
pour préférer le
savon **Baby's Own**



Aussi pur,
aussi doux que bébé!
le savon **Baby's Own!**

Oui, Maman et bébé savent tous deux que le SAVON BABY'S OWN est un savon *spécial* préparé pour un petit personnage bien spécial — bébé! LE SAVON BABY'S OWN *adoucit* la peau tendre et délicate de bébé, tout en la nettoyant, car il contient de la lanoline qui le rend encore *plus* doux. Maman et bébé savent aussi que l'arôme propre et frais de BABY'S OWN *dure* longtemps! Achetez-en plusieurs pains aujourd'hui même!

La Poudre Baby's Own
Conserve à la peau de bébé toute sa douceur entre les changements de couches. Elle la protège contre l'irritation causée par l'ammoniaque des couches.



L'Huile Baby's Own
Protège contre l'action irritante de l'urine, aide à guérir l'échauffaison causée par les couches.

Mme Liberman attend les importuns de pied ferme



Mme Liberman, âgée de 68 ans, porte avec fierté la distinction suprême, la ceinture noire.

Grand-mère fait



La sexagénaire, qui s'est mesurée aux meilleurs spécialistes japonais, fait un mauvais parti à son sérieux adversaire, grâce à une prise savante, au cours de son entraînement quotidien.



Contraste frappant, on ne saurait deviner derrière ce visage affable, une adepte peu ordinaire d'un sport plutôt violent.

du judo

A L'ÂGE où la plupart des femmes n'aspirent plus qu'au calme et à la tranquillité, une Parisienne, Mme Suzanne Liberman, décida qu'il était ridicule pour une vieille femme de ne pas utiliser sa vitalité. Et pour étayer cet argument, cette grand-mère d'apparence frêle — elle mesure cinq pieds — s'est mise, à l'âge de 62 ans, à apprendre le judo. Aujourd'hui, six ans ont passé et on estime qu'elle est la seule personne de son âge dans le monde entier à être ceinture noire, distinction suprême tant convoitée par les amateurs de judo.

Les jeunes gens qui, à leur grande stupéfaction, ont mordu la poussière après l'avoir affrontée, l'appellent "Grand-mère Judoka", titre réservé aux grands spécialistes du judo. Transportés par ses exploits, ses admirateurs lui ont offert un voyage gratuit au Japon, berceau du judo, où elle s'est mesurée à Mifune et Ueshida, maîtres incontestés de cet art.



Dans la quiétude de son appartement parisien, Mme Liberman démontre qu'elle est aussi habile au tricot qu'au judo. ✓

LES LAMPES FLASH WESTINGHOUSE DANS LE NOUVEL ÉTUI SECTIONNÉ.



... il a les dimensions d'un porte-monnaie

Robuste et peu encombrant, l'étui sectionné renferme 12 puissantes lampes flash Westinghouse... et pourtant, il se sépare par le milieu en 2 demi-paquets format de poche. Chaque demi-paquet est robuste, complet en soi et contient 6 ampoules. Il loge dans la poche, le sac à main ou la trousse d'accessoires *comme un porte-monnaie*.

Au verso et sur les côtés de chaque demi-paquet, vous trouverez des indications de pose complètes. Les lampes Westinghouse Nos 5 et M2, dans le nouvel étui sectionné, sont compensées pour la couleur, synchronisées et leur fonctionnement est garanti. Demandez-les chez le marchand de matériel photographique ou à la pharmacie.

OFFRE GRATUITE! Un abonnement d'un an à "Canadian Photographer" si vous envoyez 2 "W" encadrés de paquets de lampes flash Westinghouse. Envoyez 2 "W" à:

"Abonnement Westinghouse",
Canadian Photographer,
11, rue Hayden,
Toronto, Ontario.

POUR PLUS DE **SÛRETÉ... EXIGEZ Westinghouse**

Voyez Jacques Normand au programme "Frère Jacques" sur le réseau de TV de Radio-Canada le samedi soir



Élégantes créations pour dames et messieurs, ces bracelets de montre se vendent chez tous les bijoutiers et horlogers — or plaqué, or doublé ou acier inoxydable.

BRACELETS DE MONTRES EXTENSIBLES SANS AGRAFES

Fixoflex

NOUVEAU! UN BÂTON MÉDICAMENTÉ CONTRE L'ACNÉ détruit les boutons à la racine

Il y a maintenant un nouveau médicament qui aide à guérir vite les boutons au stade "bourgeon" ou à tout stage. — C'est SONTOR, le nouveau bâton couleur teint qui cache, tout en aidant à la guérison.

SONTOR agit de quatre façons: (1) pénètre pour "fondre" les irritations cutanées; (2) assèche les pustules; (3) prévient les cicatrices; (4) combat les bactéries qui font que les boutons se multiplient. Demandez à votre médecin — puis essayez le bâton médicamenté SONTOR aujourd'hui.

seulement \$1.50 Idéal pour les hommes aussi

Sontor

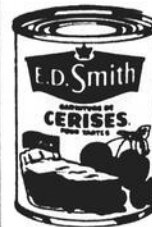
Cette nuit — appliquez la CRÈME médicamentée SONTOR



LA GARNITURE DE TARTE AUX CERISES



PRÉFÉRÉE AU CANADA...



E.D. Smith



Un novice tient dans ses bras, sous le regard de la mère, un chiot saint-bernard dont la race est élevée au couvent du Grand-Saint-Bernard depuis plus de trois cents ans.



Excellents skieurs et très bien équipés pour la haute montagne, ces moines partent en expédition à la recherche d'un alpiniste égaré à plus de 8,000 pieds d'altitude.



Pendant l'hiver qui dure neuf mois, le couvent du Grand-Saint-Bernard, situé sur la frontière italo-suisse, est entouré d'une couche de neige qui atteint 20 pieds.



Toujours prêts à partir en montagne, ces moines suivent l'office tout en gardant leurs bottes de ski; il y a mille ans que le couvent héberge les voyageurs de passage.

Ces moines veillent depuis dix siècles

Le couvent du Grand-Saint-Bernard secourt toujours les voyageurs

DEPUIS des siècles, les voyageurs franchissent les Alpes par la passe du Grand-Saint-Bernard, située sur la frontière italo-suisse, à quelque 7,500 pieds d'altitude. Au Xe siècle, saint Bernard y fonda un hospice et un couvent pour héberger les pèlerins en route vers la Ville éternelle et pour secourir ceux qui se perdaient en montagne.

Ce n'est que beaucoup plus tard, il y a trois cents ans environ, que les moines commencèrent à faire l'élevage de la race de chiens qui devint célèbre sous le nom de saint-bernard. La légende du voyageur enfoui sous la neige, secouru par l'une de ces magnifiques bêtes portant au cou un petit tonneau d'alcool, est vraie et fautive à la fois. C'est vrai pour le chien mais l'alcool ne relève que de l'imagination populaire. Ce qui n'empêche pas les moines de reconforter les victimes de la montagne — généralement des skieurs égarés ou blessés — et de leur offrir l'hospitalité dans leur couvent.

Les moines affirment que, grâce à la sélection effectuée depuis trois siècles, ils ont obtenu des chiens dont le sens de l'odorat est si développé qu'ils peuvent déceler la présence d'un homme à plus de neuf cents pieds de distance, même si le voyageur est recouvert d'une couche de neige. De plus, le saint-bernard aurait en quelque sorte un sixième sens qui l'avertit d'une avalanche prochaine ou d'une tempête de neige imminente.

Ces religieux, qui possèdent en permanence une vingtaine de chiens de cette race, sont prêts à toute heure du jour ou de la nuit à chausser leurs skis pour porter secours aux skieurs ou alpinistes en détresse, pendant les neuf mois que dure l'hiver dans cette région inhospitalière. Leur vie est d'ailleurs tellement épuisante qu'ils sont régulièrement relevés de leur fonction et remplacés, selon un mode de rotation, par d'autres moines de leur maison mère, située à Martigny, dans le canton du Valais, en Suisse.



C'est en 962 que saint Bernard de Menthon fonda, sur ce col des Alpes, le couvent qui porte son nom.



Rôti de porc en couronne, farci de riz, de champignons et de persil. On le sert avec une délicieuse salade aux pommes et au fromage et des petits pois "à la française."

Photo PERSPECTIVES

Menu du dîner de Pâques

Aussi délicieux que décoratifs,
ces mets égayeront votre table
et réjouiront tous vos convives

PÂQUES est un jour si joyeux avec ses promesses de printemps et de vie nouvelle! D'autant plus qu'il nous arrive après tout le froid de l'hiver et le recueillement du carême.

Depuis toujours, la nourriture semble faire partie importante des réjouissances humaines et lorsqu'il s'agit de célébrer Pâques, la plupart des pays ont leurs traditions propres.

Il fut un temps où les manifestations joyeuses commençaient dès la première heure au matin de Pâques. Alors qu'il faisait encore nuit, on portait à l'église, pour les faire bénir, les quartiers de viande qu'on destinait aux festins du jour: agneaux, jambons, volailles. Les viandes prenaient alors beaucoup d'importance à cause de l'abstinence à laquelle on s'astreignait sévèrement pendant tout le carême.

Les oeufs et les lapins s'associent aussi tout naturellement à Pâques. Cette coutume nous vient, paraît-il, de Chine et de l'Inde. Quoi qu'il en soit, il est bien agréable d'échanger des oeufs de chocolat et rien n'est plus amusant que de colorer des oeufs en famille.

Aujourd'hui encore, nous considérons que le dîner de Pâques doit être particulièrement soigné. Nous suggérons un rôti de porc en couronne, aussi délicieux que décoratif. On le farcit avec du riz, des champignons et du persil; on le sert avec des pois "à la française", des oignons caramélisés, des panais glacés et une salade aux pommes et au fromage. Un gâteau-ruban terminera agréablement ce repas de fête.

NOS RECETTES

RÔTI DE PORC EN COURONNE

1 rôti de porc de 5 à 6 livres,	1/2 cuil. à thé de romarin
en couronne (12 à 16	1 petite feuille de laurier,
côtelettes)	émiettée
Lard salé	2 tasses de riz cuit, chaud
1 gousse d'ail	1 tasse de champignons
1 cuil. à thé de sel	tranchés, sautés
1/4 de cuil. à thé de poivre	1/4 de tasse de persil haché

FAIRE préparer le rôti en couronne par le boucher.

CHAUFFER le four à 325°.

EMBOUTIR les extrémités des côtes de cubes de lard salé.

Couper la gousse d'ail en deux et en bien frotter la viande.

MÊLER le sel, le poivre, le romarin et la feuille de laurier et frotter la viande avec ce mélange.

PLACER le rôti sur une grille dans la rôtissoire avec la

(Suite page 33)

Lequel est le pois Green Giant?

UN SEUL MOYEN DE LE SAVOIR:

La *saveur* est à l'intérieur du pois—
et elle est invisible. Quand vous dégustez des pois merveilleusement tendres et délicieux, indépendamment de leur grosseur—vous saurez que ce sont des pois Green Giant.

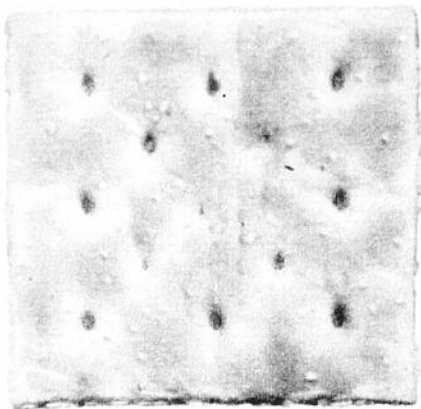


Comme vous l'avez probablement deviné, les deux sont des pois Green Giant. Jeunes et tendres, ces petits pois, de saveur délicate et sucrée, fondent dans la bouche. C'est que le géant vert choisit soigneusement les semences et en surveille la croissance... et il cueille les petits pois au moment précis où ils atteignent une saveur et une tendreté parfaites. Aucune autre marque ne peut se comparer à Green Giant. Choisissez la grosseur que vous préférez.

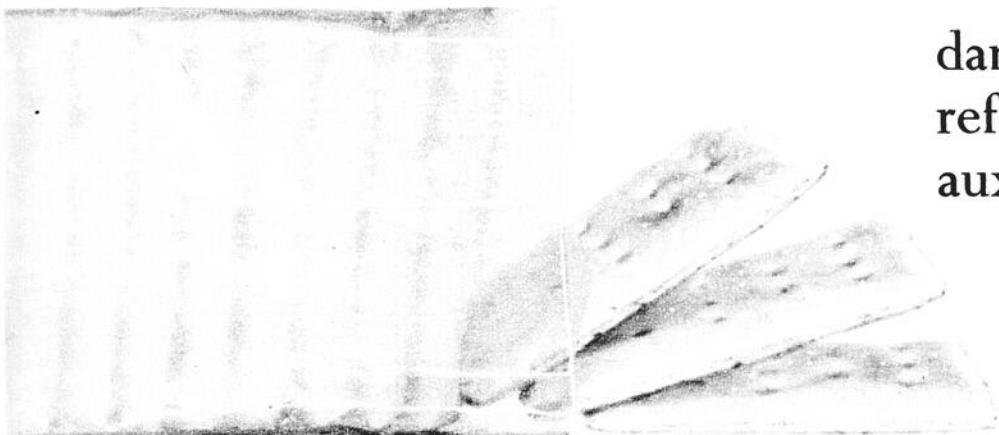
GREEN GIANT

LA MARQUE DES LÉGUMES DE CHOIX

Green Giant of Canada, Limited, Ste Martine, P.Q. "Green Giant"—Marque déposée.

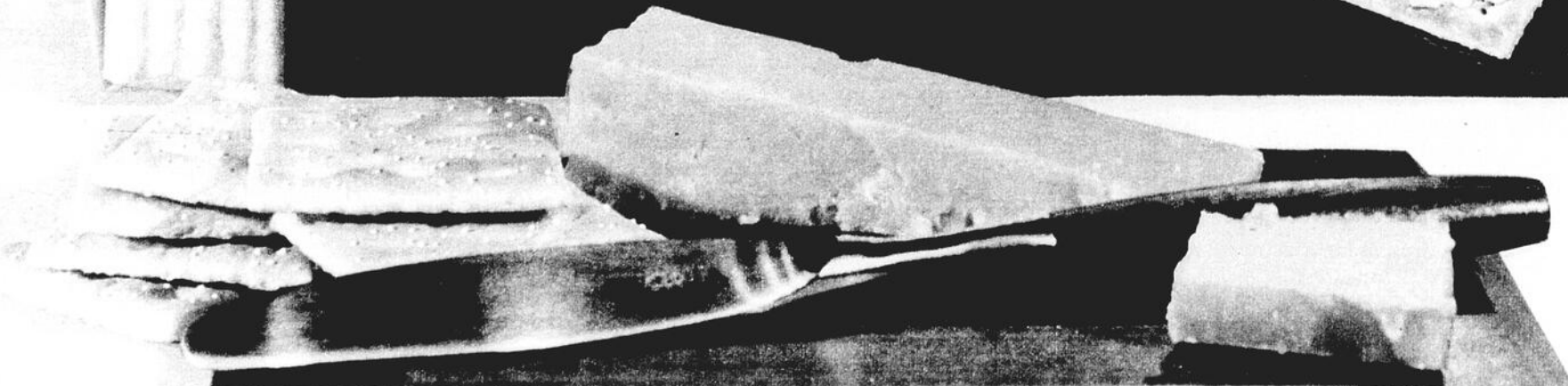


Seuls les Premium
servent un biscuit
à la fois...



dans un emballage intérieur
refermable en papier ciré qui conserve
aux biscuits leur croustillant!

Exigez le NOUVEL EMBALLAGE GAI!



partie des os sur le dessus. Rôtir 40 minutes par livre.
DÉPOSER sur une assiette chaude et enlever les cubes de lard salé.

REMPILIR le centre du rôti avec un mélange de riz, de champignons et de persil. (Il faut préparer plus de riz si l'on désire en servir à la place des pommes de terre.)

COUPER le rôti et servir 1 ou 2 côtelettes par personne.

COQUETEL AUX FRAMBOISES

1 paquet de 15 onces de framboises congelées
2 cuil. à table de jus de limette ou de citron

1/2 tasse de jus d'ananas
1/2 tasse de glace concassée
2 blancs d'oeufs légèrement battus

RÉDUIRE les framboises en purée en les pressant à travers une passoire. Jeter les petites graines et ce qui reste dans la passoire.

AJOUTER les autres ingrédients et bien brasser (on peut utiliser un mélangeur électrique) jusqu'à ce que le liquide soit mousseux.

COULER dans des verres bien refroidis. Garnir d'une feuille de menthe fraîche. (Pour 4 à 6 personnes)

COQUETEL À LA TOMATE

1 cuil. à thé de gélatine
2 cuil. à table de jus de citron
2 cuil. à table de sucre
Une pincée de sel

1 cuil. à table d'oignon râpé
Une pincée de poivre de Cayenne
Un soupçon de sauce Worcestershire
2 tasses de jus de tomate

AMOLLIR la gélatine dans le jus de citron et la dissoudre au-dessus d'eau chaude.

MÉLER tous les ingrédients et bien brasser. Verser dans le plat à congeler de votre réfrigérateur et laisser prendre fermement. Retirer du congélateur et hacher grossièrement.

VERSER dans des verres à sorbet bien refroidis. Garnir d'une feuille de menthe ou d'une brindille de persil et servir immédiatement. (Pour 6 personnes)

POIS À LA FRANÇAISE

1/4 de laitue pommée, brisée en morceaux
2 échalotes hachées
1 cuil. à thé de sucre
2 cuil. à table de beurre
1 cuil. à thé de glutamate de sodium (facultatif)

1/8 de cuil. à thé de poivre
1 feuille de laurier
2 paquets de pois congelés
2 cuil. à table de persil haché
2 cuil. à table de ciboulette hachée
4 cuil. à table de beurre

PLACER la laitue, les échalotes, le sucre, 2 cuil. à table de beurre, le glutamate de sodium, le poivre et la feuille de laurier dans une casserole épaisse.

BRISER, autant que possible, les blocs de pois congelés et ajouter dans la casserole. Couvrir hermétiquement et amener rapidement à ébullition. Eteindre le feu et continuer la cuisson pendant 1 minute.

RETIRER la feuille de laurier et la laitue et ajouter le persil, la ciboulette et 4 cuil. à table de beurre. Bien brasser et servir immédiatement. (8 portions)

OIGNONS CARAMÉLISÉS

12 petits oignons cuits (on peut utiliser les oignons en conserve)

1/4 de tasse de beurre
1/4 de tasse de cassonade
1/2 tasse de crème

SAUTER doucement les oignons dans le beurre. Saupoudrer de sucre et continuer à cuire, en tournant fréquemment, jusqu'à ce que les oignons soient bien dorés et légèrement caramélisés.

AJOUTER la crème, en brassant, chauffer et servir. (4 portions)

PANAIS GLACÉS

6 panais de moyenne grosseur, cuits
1/4 de tasse de cassonade

3 cuil. à table de beurre fondu
1/2 tasse de jus d'ananas

CHAUFFER le four à 400°.

COUPER les panais en deux dans le sens de la longueur. Les placer en un seul rang dans un plat à cuire.

MÉLER les autres ingrédients et verser sur les panais.

CUIRE, sans couvercle, jusqu'à ce que les légumes soient légèrement dorés. (6 portions)

SALADES AUX POMMES ET AU FROMAGE

1 tasse d'eau bouillante
2/3 de tasse (6 onces) de bonbons rouges à la cannelle
1 paquet de gelée au citron
1 boîte de 15 onces de sauce aux pommes

8 onces de fromage "cottage"
1/2 tassé de noix en morceaux
1/2 tasse de céleri haché
1/2 tasse de mayonnaise (type commercial)

VERSER l'eau bouillante sur les bonbons à la cannelle et brasser jusqu'à ce que ces derniers soient dissous. Ajouter la gelée et la bien dissoudre.

AJOUTER la sauce aux pommes et refroidir jusqu'à ce que le tout soit légèrement épaissi.

AJOUTER le fromage, les noix, le céleri et la mayonnaise. Verser dans des moules légèrement huilés et refroidir jusqu'à ce que les salades soient bien fermes. (6 portions)

BRIOCHE CHAUDES

1 1/4 tasse d'eau tiède (85°)
2 cuil. à table de sucre
2 paquets de levure sèche (rapide)
1 cuil. à thé de sel
1/2 tasse de graisse végétale amollie
2 oeufs
3 tasses de farine à tout usage, tamisée

1/2 cuil. à thé de cannelle
1/4 de cuil. à thé de muscade
1 tasse de raisins
1 jaune d'oeuf
2 cuil. à table d'eau froide
1 tasse de sucre à glacer tamisé
1 cuil. à table de crème

MESURER l'eau tiède dans un grand bol. Ajouter le sucre et brasser jusqu'à ce qu'il se dissolve.

SAUPOUDRER la levure sur l'eau et laisser reposer pendant 10 minutes. Bien mêler.

AJOUTER le sel, la graisse végétale, les oeufs et 2 tasses de farine. Régler le malaxeur à la petite vitesse ou brasser à la main, avec une cuillère en bois. Battre pendant 2 minutes au malaxeur ou 300 coups à la main. Ajouter ce qui reste de farine et les épices et battre à la cuillère jusqu'à ce que le mélange soit lisse. Ajouter les raisins.

DÉPOSER, à la cuillère, dans de grands moules à muffins beurrés, en ne les emplissant qu'à la moitié. Laisser lever dans un endroit chaud jusqu'à ce que les moules soient pleins jusqu'au bord (pendant 30 à 40 minutes).

CHAUFFER le four à 375°.

BADIGEONNER le dessus des brioches avec 1 jaune d'oeuf mêlé à 2 cuil. à table d'eau froide. Cuire pendant 18 à 20 minutes ou jusqu'à ce que les brioches soient dorées.

RETIRER des moules. Avec une glace, faite de 1 tasse de sucre à glacer et de 1 cuil. à table de crème, tracer des croix sur le dessus des brioches. Servir chaud. (2 douzaines de brioches)

NOTE: On peut, si on le préfère, omettre les épices, les raisins et la glace.

GÂTEAU-RUBAN

1/4 de tasse de sucre
2 cuil. à table de fécule de maïs
1/2 cuil. à thé de sel
2 tasses de lait
2 jaunes d'oeufs légèrement battus
2 cuil. à table de beurre
1/2 cuil. à thé d'essence d'amandes
1/2 tasse d'amandes rôties, hachées

1 carré (1 once) de chocolat non sucré, fondu
1/2 cuil. à thé d'essence de vanille
1 demiard de crème à fouetter
2 cuil. à table de sucre
1 gâteau éponge ou chiffon de 10 pouces
1/2 tasse d'amandes rôties tranchées

MÉLER le sucre, la fécule de maïs et le sel dans une casserole. Ajouter graduellement le lait et brasser jusqu'à ce que le mélange soit lisse.

PLACER sur un feu d'intensité moyenne et amener à ébullition, en brassant constamment. Laisser bouillir 1 minute. Retirer du feu.

VERSER à peu près la moitié du mélange chaud dans les jaunes d'oeufs, mêler et remettre dans la casserole. Faire bouillir 1 minute. Retirer du feu et ajouter le beurre.

MESURER 1/4 de tasse de cette garniture et y ajouter l'essence d'amandes et 1/2 tasse d'amandes hachées. Refroidir.

MÉLER le chocolat fondu et la vanille à ce qui reste de garniture. Refroidir.

COUPER le gâteau horizontalement en 4 morceaux. Etager ces morceaux en les séparant avec la garniture au chocolat (rangs 1 et 2, 3 et 4) et la garniture aux amandes (rangs 2 et 3).

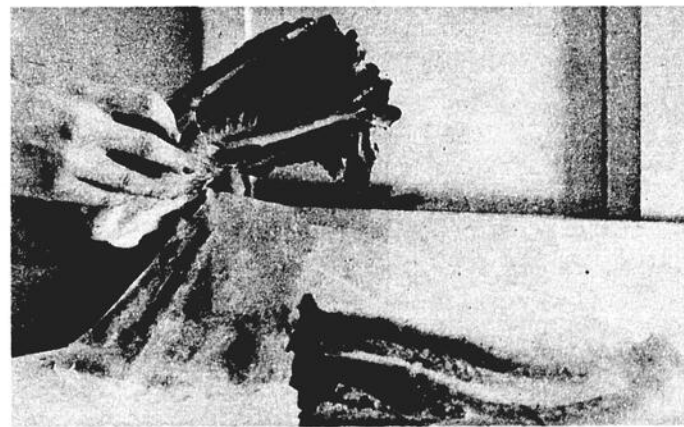
FOUETTER la crème, avec le sucre, jusqu'à ce qu'elle soit bien ferme. En glacer tout l'extérieur du gâteau et parsemer d'amandes tranchées.

BIEN REFFROIDIR avant de servir. (12 à 16 portions)

L'AIDE-CUISINIER



Badigeonnez des craquelins de beurre fondu, saupoudrez de graines de sésame ou de céleri et chauffez au four, pendant cinq minutes, à 375°. Servir avec une soupe ou une bonne salade.



Ne lavez la laitue qu'au moment de s'en servir. La débarrasser de ses feuilles abîmées et la garder au réfrigérateur dans un contenant ou un sac en plastique fermant hermétiquement.

Ensemble nous avons



CESSÉ DE FUMER

M. Arthur C. Hadden, gérant des ventes d'une grande manufacture, nous dit: "Je voulais cesser de fumer, mais ne pouvais y arriver. Puis, j'ai entendu parler de Bantron. Ma femme et moi avons alors décidé de l'essayer. En moins de 2 semaines nous avons cessé de fumer. Aujourd'hui, grâce à Bantron, nous sommes absolument libérés de l'emprise du tabac."

Bantron est un nouveau produit, mis au point par une équipe de scientifiques, qui a aidé des milliers de personnes à cesser de fumer. Au cours d'une série d'expériences cliniques, les scientifiques ont déclaré que 4 hommes et femmes sur 5, qui voulaient cesser de fumer, ont réussi en 5 jours en prenant Bantron.

La méthode Bantron est très plaisante et très facile! Il suffit de prendre 3 comprimés Bantron par jour, après les repas, et pendant 4 jours. Puis, 2 par jour jusqu'à ce que l'envie de fumer disparaisse. Une période de 5 à 10 jours permet à 80% des gens de s'en débarrasser.

Bantron refrène votre envie de fumer, sans émousser votre goût. Il agit comme un substitut de la nicotine dans votre système qui vous donne l'envie de fumer. Maintenant en vente dans toutes les pharmacies. **Bantron** BRAND Smoking Deterrent Tablets. Prix \$1.50.



TOURNEZ-VOUS EN ROND D'UN LAXATIF A L'AUTRE?

Prenez: **NR** au coucher Soulagement au lever En bonne forme et gai!

Cherchez-vous un remède effectif agissant la nuit? Essayez **NR** ce soir! Vous saurez pourquoi des millions l'emploient avec la plus grande confiance. **NR** agit durant la nuit... et aide doucement l'élimination, ne causant ni nervosité ni besoin soudain. **NR** est un laxatif entièrement végétal et procure un soulagement facile.



Soulagement Vraiment Rapide du MAL de DOS

— sinon on vous rembourse

Special — W. K. Buckley promet que son nouveau Renotabs amélioré vous apportera le soulagement rapide auquel vous vous attendez — sinon on vous rembourse! Pourquoi souffrir du mal de dos agaçant, de faiblesse de la vessie, repos troublé et de l'obligation de vous lever la nuit par suite d'irritation de la vessie? L'action analgésique de Renotabs soulage aussi promptement les douleurs du rhumatisme et de l'arthrite. Constatez par vous-même pourquoi tant de gens font l'éloge de Renotabs, tel M.G.O., Calgary: "Je suis enchanté de Renotabs. Je veux dire à tous mes amis combien ce remède m'a fait du bien." Procurez-vous RENOTABS chez votre pharmacien.



SHEILA OSBORNE, charmante jeune fille de Port Credit, Ontario, écrit: "J'ai été conquise par CLEARASIL dès la première fois que je l'ai employé! Je découvris un bouton sur mon visage quelques jours avant un grand bal. Mais une amie me suggéra CLEARASIL: c'est vraiment efficace! J'emploie CLEARASIL depuis ce jour-là."

44 High St., Port Credit, Ontario

CLEARASIL, Médicament Scientifique

CHASSE les BOUTONS

COULEUR-CHAIR... masque les boutons en même temps qu'il agit.

CLEARASIL est une formule scientifique médicamentée, d'un tout nouveau genre, à base de médicaments souvent prescrits par les dermatologistes spécialement pour les boutons. Et des essais cliniques ont démontré l'efficacité de CLEARASIL.

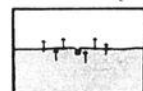
POURQUOI CLEARASIL AGIT-IL SI VITE?



1. Il pénètre dans les boutons. Son action kératolytique dissout les tissus cutanés affectés de sorte que la formule médicamentée puisse pénétrer, et favorise la croissance d'une peau saine et lisse.



2. Il enrave les bactéries. Son action antiseptique arrête le pullulement des bactéries qui causent et propagent les boutons.



3. Il chasse les boutons. L'action d'absorption des huiles supprime l'excédent d'huiles qui favorise les boutons... agit vite pour chasser les boutons.

Soyez sûre de vous... profitez pleinement de la vie... grâce à votre teint clair CLEARASIL. Dans votre cas comme dans les essais cliniques CLEARASIL réussira, sinon votre argent sera remboursé. Procurez-vous CLEARASIL aujourd'hui même. Seulement 69 cents (format économique \$1.19) à tous les comptoirs de produits pharmaceutiques. OFFRE SPECIALE: Pour recevoir un grand échantillon de CLEARASIL, envoyez vos nom et adresse, plus 15¢ en argent ou en timbres, à CLEARASIL, Dept. P.3, 429 rue St-Jean-Baptiste, Montréal, (Valable jusqu'au 9 juin 1960.)



LA FORMULE MÉDICAMENTÉE POUR BOUTONS QUI SE VEND LE PLUS AU CANADA... VRAIMENT EFFICACE!

Les Marques Connues facilitent les bons achats!

Pour vous assurer qualité et satisfaction, exigez les marques connues. Familiarisez-vous avec celles qui sont annoncées dans cette revue.

Pour acheter en toute confiance et en avoir plus pour votre argent n'achetez que les marques connues!

Une Marque Connue est synonyme de bon renom

coups d'oeil et Perspectives

Circonstances incontrôlables

C'est à Sherbrooke, à La Tribune, que notre rédactrice, Isabelle Gobeil, a fait ses premières armes dans le journalisme. En décembre 1958, elle eut l'occasion de rencontrer Marie-Jeanne et Lionel Denault à l'occasion de la naissance de leurs jumelles. Son chef de nouvelles l'avait en effet désignée pour interviewer les parents et "couvrir" le baptême des deux bébés.

Cette année, au moment du premier anniversaire des fillettes, elle prit, par téléphone, rendez-vous avec Mme Denault. Elle voulait montrer à nos lecteurs le spectacle de deux petites filles en train d'éteindre une chandelle sur un joli gâteau de fête sans se douter du drame



Les Denault... des gens au courage vraiment exceptionnel.

terrible qui a précédé leur naissance. Mme Gobeil se rendit donc à Sherbrooke au jour convenu, pour apprendre, une fois sur les lieux, que Mme Denault était entrée *subito presto* à l'hôpital. Elle avait donné naissance, le matin même, à une autre petite fille.

Inutile de préciser que le reportage ne se fit pas ce jour-là. Notre rédactrice se contenta de rendre visite à la maman, de causer un peu avec elle et son mari et de fixer un autre rendez-vous.

C'est quand Christiane eut deux mois et se montra assez grande fille pour recevoir journaliste et photographe que Mme Gobeil put retourner à Sherbrooke pour vous of-

frir ces images d'une famille à nouveau heureuse et l'histoire émouvante autant qu'édifiante de gens qui ont montré un courage exceptionnel.

Nous voulions présenter aussi les photos des petits enfants disparus. Les époux Denault nous confièrent alors qu'ils avaient perdu toutes les photos qu'ils possédaient de leurs enfants puisque ces dernières — et nous en avons de très belles, dit la maman — se trouvaient dans la maison sinistrée.

Les tantes et d'autres parents possédaient heureusement quelques instantanés. Et ce sont ces pauvres petits portraits qui servirent à imprimer la carte mortuaire, carte d'après laquelle nos artistes, avec beaucoup de patience et de soins, ont re-

produit la photo qui paraît en page 6.

La semaine prochaine: migration d'hiver

Chaque année, la Floride accueille des milliers de citoyens de notre province, au cours de la saison d'hiver. Que vont-ils y chercher et qu'y trouvent-ils? Notre rédacteur Guy Fournier, qui s'était posé ces questions, est allé chercher ses réponses sur place. La semaine prochaine, il vous parlera de son séjour dans le sud des Etats-Unis.

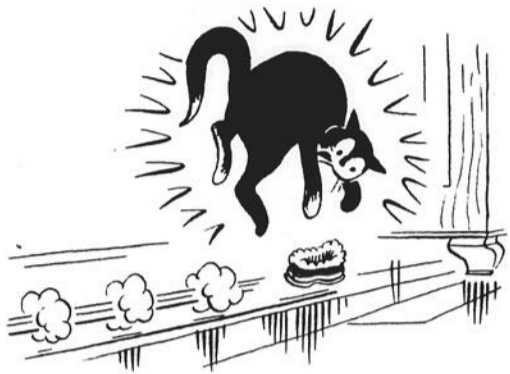
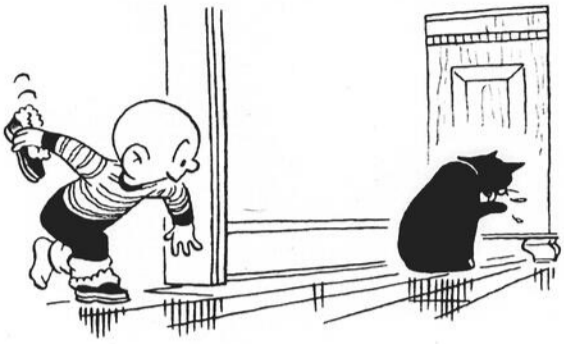
Pierre Gascon

Feu sur commande



Bill Unks, d'Oakland, en Californie, se fait un plaisir de cracher un jet de flammes pour allumer la cigarette d'un ami. Unks exerce le curieux métier de cracheur de feu depuis 15 ans, et étonne toujours la foule dans les foires.

Fiston



Nous ronronnons
de plaisir
quand on vient
nous servir...

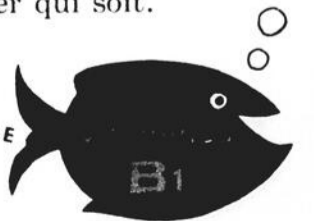


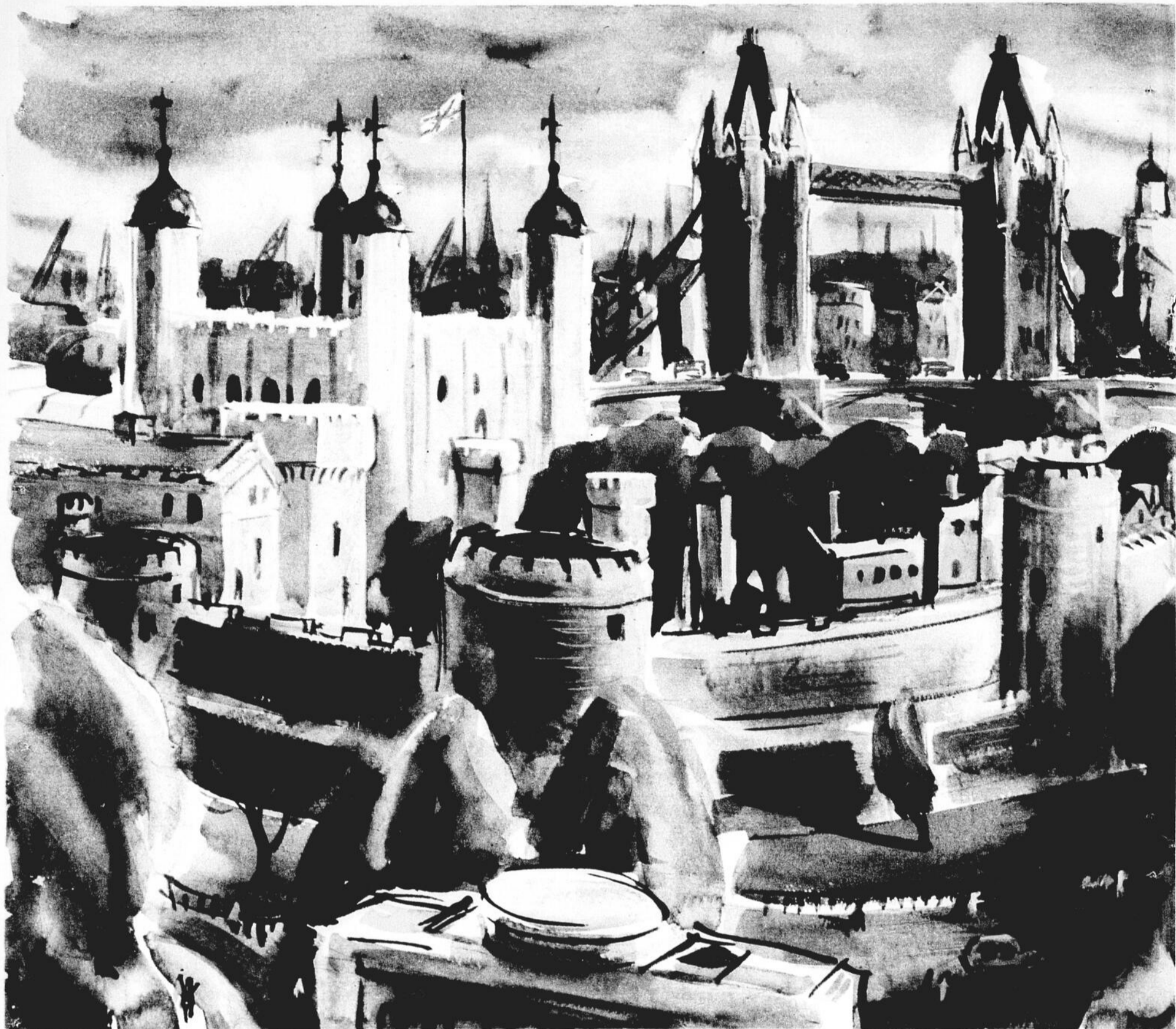
l'aliment de poisson entier DR BALLARD

Dans le temps de le dire, les chats prennent goût à l'aliment du Dr Ballard! Tout comme les humains, ils ont besoin de protéines de haute qualité pour être en bonne santé et avoir de l'entrain; or, les protéines que procure à la nourriture du Dr Ballard le poisson entier sont sans égales au point de vue valeur nutritive totale. Pour être sûr que votre chaton soit toujours enjoué et plein d'entrain, servez-lui la nourriture du Dr Ballard*—le meilleur aliment de poisson entier qui soit.

*un mélange parfaitement équilibré de protéines, vitamines, matières grasses, minéraux, hydrates de carbone

ET UN SUPPLÉMENT DE





Le touriste se dirige d'abord vers la Tour de Londres, témoin de l'histoire britannique qui depuis 900 ans se dresse près de la Tamise. En arrière-plan, le Tower Bridge.

Les beautés de Londres



Taverne, mais aussi centre de vie sociale, le pub est l'endroit où le visiteur pourra rencontrer le Londonien typique.

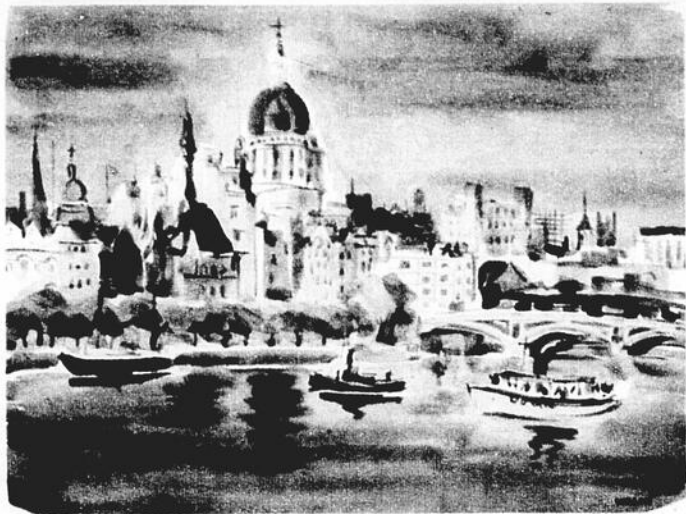
Les croquis d'un artiste canadien reflètent la magie de ces endroits célèbres, admiration de tous les touristes

L'ARTISTE montréalais John Walsh nous fait visiter le Londres touristique, non par la photo, mais à l'aide de ses esquisses. Il nous présente tous ces endroits familiers et attachants à la fois que tout Canadien se doit d'inclure dans son itinéraire. La Tour de Londres, le Palais de Buckingham, la cathédrale Saint-Paul: aucun ne manque. En outre, certaines esquisses laissent deviner, derrière tous ces imposants monuments, des

places moins courues qui enchantent également le visiteur averti.

Faut-il rappeler que Londres n'est pas qu'une masse d'immeubles, mais surtout une page d'histoire vivante. Le jour et la nuit, par n'importe quel temps, Londres offre toujours un heureux mélange du passé et du présent qui incite les gens à y retourner toujours, quelle que soit la distance qui les sépare de la capitale du Commonwealth.

L'émerveillement demeure!



Le dôme de la cathédrale Saint-Paul est le symbole de Londres. Secoué par les raids aériens, il veille toujours sur la ville.

La foule se presse au passage de la fanfare des Guards qui défile devant le Palais de Buckingham.



A Hyde Park, le dimanche, chacun peut exposer ses opinions. Juché sur un escabeau, cet orateur fait cela depuis 50 ans.



Nelson contemple du haut de sa colonne (à droite) les fontaines illuminées et la foule de Trafalgar Square. Tout près se trouve la Maison du Canada.



Les gardes de la Tour ont conservé leur chatoyant costume Tudor.



En été, le parc Saint James est le refuge des employés de Whitehall, qui vont y chercher de la fraîcheur à l'heure du déjeuner. ✓

LES GENS SOCIABLES préfèrent le Pepsi



Ils aiment l'activité et savent se distraire. Vous les voyez souvent entourés d'amis prenant plaisir à la vie et dégustant du bon Pepsi-Cola. C'est un breuvage sain et exquis. Soyez aussi du nombre. En toute circonstance, au jeu, à la maison ou au restaurant, savourez un Pepsi.

MODES DE DONALD BROOKS



Soyez moderne,
prenez un Pepsi
La marque de l'amitié

Thérèse Boivin Concours de beauté



LA SURPRISE m'avait coupé la parole . . . je pleurais et je riais à la fois . . . je ne pouvais croire que c'était moi l'héroïne de ce rêve . . . Seule la demande en mariage peut provoquer une émotion aussi vive chez une jeune fille, croira-t-on.

Non, il s'agit d'une expérience à laquelle je n'ai jamais prétendu. Événement de toutes les saisons, à tous les échelons, paroissial comme international, le concours de beauté, bien qu'il affecte diverses appellations, s'est implanté dans nos moeurs.

Pour nos moeurs bien sages de Canadiens français, ces concours proclament des jeunes resplendissantes, mais sous le pudique costume des sports d'hiver ou sous la toilette du soir plus ou moins mondaine. Nous préférons poser nos couronnes de beauté sur des têtes titrées — pour un soir — de noblesse. C'est ainsi que les reines et les duchesses pullulent, tandis que les simples "Miss" tentent leur chance, en maillot de bain, dans des milieux plus américanisés.

Ces épreuves entre les belles pour découvrir la plus belle m'étonnent sous plusieurs points de vue. Prenez la réaction classique de l'élue. Pourquoi tant d'étonnement à se voir décerner le titre convoité? On a vu certaines reines et "Miss" perdre connaissance, à l'annonce de leur élection; d'autres se contentent de fondre en larmes.

Toute aspirante à un concours de beauté ne se serait pas présentée sans la conviction d'avoir la chance de gagner. Il s'en trouve pour affirmer avoir été inscrites à leur insu. O modestie des candidates non élues . . .

Quand une femme se croit jolie, elle n'entretient aucun doute sur les pouvoirs de ses charmes. Un beau jeune homme réussit aisément à convaincre la plus ordinaire de ses jeunes amies qu'elle est la plus jolie femme du monde. Puisqu'un concours de beauté présente des jeunes femmes tout au moins joliettes, sinon réellement belles, elles possèdent sûrement toutes la conviction d'être la plus belle. Que le titre de reine leur échoie ne peut que leur sembler naturel . . .

Quel motif pousse les jeunes filles à se porter candidates au titre de reine de beauté? Nos preux jeunes hommes ne savent-ils plus tourner de compliments assez agréables, sinon sincères, pour apaiser leur soif d'hommages? Ou ces demoiselles sentiraient-elles le besoin d'entendre confirmer leur beauté par un tiers?

Si pourtant elles connaissaient ce tiers qu'est le jury d'un tel concours, elles se méfieraient. En effet, les femmes figurent souvent parmi ces juges. C'est à ce seul titre que j'ai jamais vu de près un concours de beauté. Nous étions trois femmes. Devant

nous, défilaient une douzaine de petites secrétaires, en tenue de ville. Nous devions répartir nos points en trois: beauté, personnalité, élégance. Le pourcentage alloué à la section beauté prédominait de beaucoup sur les autres. Pourquoi pas? Un concours de beauté, il me semble, n'est pas un concours de déclamation.

Ravie de cette première expérience, et désireuse de vérifier l'impartialité de mon jugement, je suivais du coin de l'oeil la réaction des quelques messieurs présents. Entre femmes, avouons-le, on se départit mal de ses préjugés, et surtout en matière de beauté. La plus laide comme la plus belle voit toujours chez les autres une rivale, même inconsciemment et sans "enjeu".

Les yeux vifs et les sifflements discrets de ces messieurs allaient me confirmer mon impartialité; il est vrai que j'étais alors bien jeune. Ils avaient élu dans le chœur la seule concurrente dont la beauté sortait de l'ordinaire. C'était une rousse flamboyante, au teint transparent, longue et svelte sans avoir la taille d'un mannequin.

Mes consœurs juges et moi en étonnement arrivées à la compilation de nos notes, sujettes à discussion. A mon étonnement et à mon scandale, elles avaient élu, de concert, une petite blonde un peu fade, que j'avais classée troisième vu son élégance et la souplesse de sa démarche.

MES CONSOEURS, toutes deux dans la quarantaine, ne faisaient pas mine de m'inclure dans leur discussion. Sans doute me considéraient-elles trop jeune pour juger de la beauté. Il me fallait entreprendre de placer mon mot.

— Mesdames, cette grande rousse, sans nul doute, vous a semblé la plus jolie. L'attitude de ces messieurs dans la salle a d'ailleurs été unanime . . .

— Tu! tu! Ma petite, laissez faire les hommes. Ils sont bien mauvais juges en matière de beauté féminine. L'attrait des sexes fausse entièrement leur jugement.

— Cette grande rousse a un certain charme, ma chère petite, mais elle ne fait pas assez . . . distinguée. Avez-vous remarqué ce chandail? Puis elle a perdu des points dans la section personnalité. Elle fait trop timide, voyons!

— Mais elle portait un ravissant petit chandail de cachemire miel, pas trop moulant. Elle a rougi, à cause de son teint, parce que ces messieurs l'ont applaudie d'une façon trop admirative.

Inutile d'ajouter qu'à deux contre une, j'ai perdu, et la jolie grande rousse avec moi! Morale: les compliments des hommes, même s'ils sont souvent flatteurs, valent mieux que la couronne d'un concours de beauté.

LE SIROP MATHIEU

*Toujours
un favori*

depuis 1890

TOUX RHUMES BRONCHITES GRIPPE



LE SIROP IDÉAL

— pour toute la famille !

Rétraction des hémorroïdes sans aucun malaise:

Découverte d'une substance cicatrisante qui soulage la douleur et la démangeaison tout en rétractant les hémorroïdes.

Montréal, Qué. (P.M.) — La science vient enfin de mettre au point une nouvelle substance cicatrisante qui agit avec une efficacité sans pareille dans le traitement des hémorroïdes. Cette substance a une double action: elle réduit l'enflure tout en soulageant la douleur et la démangeaison. Des milliers de personnes ont bénéficié de ce remède peu coûteux dont l'emploi ne comporte aucun inconvénient.

Pour vérifier le nouveau traitement, les médecins ont suivi plusieurs centaines de cas d'hémorroïdes dont certains duraient depuis

une vingtaine d'années. Ils ont noté dans tous les cas une amélioration rapide: soulagement de la douleur doublé de la rétraction des enfures.

Ces résultats ont été obtenus sans médicaments anesthésiques, astringents ou opiacés, mais avec la Bio-Dyne, nouvelle substance cicatrisante.

On trouve le nouveau remède en onguent ou suppositoires, sous le nom de PREPARATION H. En vente dans toutes les pharmacies, sans ordonnance, avec garantie de remboursement en cas de non-satisfaction.

AVEZ-VOUS FAIT L'ESSAI EDGEWORTH DE DIX JOURS?

Que vous ayez commencé à fumer la pipe depuis longtemps ou tout récemment . . . essayez Edgeworth pendant 10 jours, et vous conviendrez que c'est le meilleur tabac à pipe qui soit! D'une saveur riche, frais à fumer, et de combustion lente . . . c'est un des tabacs préférés dans le monde entier depuis plus de 50 ans.

Envoyez-nous deux rabats de Blagues Edgeworth et un dollar . . . et vous recevrez une Pipe en Bruyère importée, de valeur, portant votre signature en or. Instructions dans chaque Blague Edgeworth.

LARUS & BROTHER COMPANY, INC.
RICHMOND VIRGINIA, U.S.A.



Les Marques Connues facilitent les bons achats!

Pour vous assurer qualité et satisfaction, exigez les marques connues. Familiarisez-vous avec celles qui sont annoncées dans cette revue.

Pour acheter en toute confiance et en avoir plus pour votre argent n'achetez que les marques connues!

Une Marque Connue est synonyme de bon renom.

LA PLUS GRANDE AUBAINE EN OUTILS JAMAIS OFFERTE!

ENSEMBLE DE CLEFS A DOUILLES ET D'OUTILS 10 DANS 1

avec VERIFICATEUR de LAMPES de RADIO et T.V. et d'ACCESSOIRES ELECTRIQUES



VERIFIE TOUTES LAMPES DE RADIO et T.V.

ENSEMBLE EN ALLIAGE DE CHROME GARANTI POUR LA VIE

INCLUS!
DOUILLE PROFONDE A CLOISONS EXTRA MINCES POUR BOUGIES D'ALLUMAGE

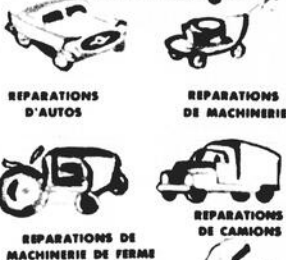


Le tout illustré
\$1 Comptant
\$5.00 PAR MOIS
Spécial \$49.⁹⁵

GROSSE BOITE D'OUTILS

PLATEAU AMOVIBLE

1001 usages



REPARATIONS D'AUTOS
REPARATIONS DE MACHINERIE
REPARATIONS DE CAMIONS
REPARATIONS DE MACHINERIE DE FERME

Copyright Markus Industries Ltd.

10 ENSEMBLES DANS 1

- VERIFICATEUR DE LAMPES
- ENSEMBLE DE CLEFS A DOUILLES 1/2"
- ENSEMBLE DE CLEFS A DOUILLES 3/4"
- ENSEMBLE COMBINE
- ENSEMBLE DE CLEFS A BOUTS OUVERTS
- ENSEMBLE DE CLEFS ALLEN
- SCIE A METAL AVEC LAMES
- COFFRET
- ENSEMBLE DE POINCONS ET CISEAUX
- ENSEMBLE DE LIMES

EPARGNEZ DURANT CETTE VENTE!

ENSEMBLE DE CLEFS A BOUTS OUVERTS AVEC ETUI

ACIER AVEC ALLIAGE DE CHROME

ENSEMBLE DE DOUILLES 1/2" CARRÉS EN ALLIAGE DE CHROME

ENSEMBLE DE CLEFS DE 10 M.CX. AVEC ETUI EN PLASTIQUE

ENSEMBLE UTILE 6 DANS 1

ENSEMBLE DE LIMES DE 6 M.CX. AVEC ETUI

ENSEMBLE DE DOUILLES 1/2" DE 9-MCX.

CLEF ET ETUI INCLUS

ENSEMBLE DE POINCONS ET CISEAUX DE 5 M.CX.

SCIE A METAUX & LAMES (14 M.CX.)

LE MEILLEUR ENSEMBLE D'OUTILS AU CANADA

EPARGNEZ FAITES VOS PROPRES VERIFICATIONS ET REPARATIONS

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS IMMEDIATEMENT

Hâtez-vous tandis qu'il nous en reste encore! Postez ce coupon aujourd'hui!



2405 Chemin Duncan, MONTREAL 9, P.Q.

BONI — Prime en plus pour paiement comptant! Ensemble de fumeurs 3 morceaux, comprenant BRIQUET, CENDRIER et PORTE-CIGARETTES, à ceux qui paient entièrement comptant.

ACHATS-ÉCLAIR, 2405 CHEMIN DUNCAN, Montréal 9, P.Q. — RI. 7-9221

Expédiez-moi l'ensemble de clefs à douilles et d'outils (10 dans un) avec vérificateur de lampes de radio et T.V. et d'accessoires électriques. Je paierai comme suit:

- Ci-joint \$1.00, plus la taxe de vente et je paierai le solde à raison de \$5.00 par mois, frais de finance inclus.
- Ci-joint \$1.00 et nous paierons la balance C.O.D. N'oubliez pas ma prime gratuite.
- Ci-joint chèque (ou mandat de poste) de \$49.95 plus la taxe de vente. N'oubliez pas ma prime gratuite.
- Je paierai la somme totale C.O.D. N'oubliez pas ma prime gratuite.

Nom.....

Adresse.....

Comté..... Prov.....

Employeur.....

Numéro de compte précédent..... P.4. 60
Nous payons les frais de port sur toutes les commandes payées ou contre remboursement (C.O.D.)